



Debesuota, gali snigti.  
Saulė teka 6:38, leidžiasi 4:32.

# NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The First and Greatest Lithuanian Daily in America  
**NAUJIENOS**  
The Lithuanian Daily News  
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.  
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608  
HAYmarket 1-6100  
Over One Million Lithuanian In The United States

VOL. LVI

Price 10c

Chicago, Ill. — Penktadienis, Lapkričio-November 14 d., 1969 m.

Kaina 10c

266

# ANTROJI AMERIKIEČIŲ KELIONĖ Į MĒNULĮ

## INDIJOS VALDANČIOJI PARTIJA PASISAKĖ UŽ PREMJERĖ GANDHI

NEW DELHI. — Indijos premjerė Indira Gandhi suaukusio kongreso partijos atstovus parlamente gavo iš jų vienbalsį pritarimą ir paramą jos kovojai su partijos centru. Iš 431 parlamentario net 337 remia premjerę ir jos politiką. Premjerės suaukštame susirinkime dalyvavo 250 atstovų. Jie priėmė rezoliuciją smerkiančią kongreso partijos pirmininką Nijalingappa ir skelbiančią, jog jo bandymas pašalinti premjerę esą nelegalus ir nepateisinamas. Premjerė Gandhi turinti visišką partijos pasitikėjimą ir esanti tikroji partijos vadovė.

Premjerė Gandhi, laimėjusi parlamente esančių savo partijos narių paramą, pareiškė, kad kongreso partija yra praaišijusi pergyvenusi daug krizių, nesu- grįšianti ji ir nuo šios krizės. Ji pažadėjo skirti savo visas dienas Indijos liaudies gyvenimui gerinti ir kongreso partijos vienybei atstatyti.

Partijos vadai, vadinami sindikatu, nepatenkinti premjerės veikla jau nuo tada, kai ji prieš jį valią suvalstybino 14 didžiųjų Indijos bankų. Jos asmeninės politinės pažiūros yra daug radikalesnės ir kairesnės už partijos vadų. Ji pašalina iš ministrų kabineto finansų ministrą Desai ir rėmė prezidento vietą kitą asmenį, ne tą, kurį parinko partijos sindikatas.

Indira Gandhi pareiškė nemananti steigti naujos partijos, nemananti ji ir pasitraukti iš pareigų. Jos rėmėjai yra jaunesni kongreso partijos žmonės, o parlamente ji turi nemažai rėmėjų bepartinių ir kairiųjų partijų tarpe. Todėl atrodo, kad kongreso vadams šį kartą teks nusileisti, nors jie valdo partijos mašineriją ir turi daug įtakos atskirų provincijų vadovybėse. Trys iš 10 kongreso partijos provincijų ministrų yra Gandhi priešai, tačiau kiti septyni remia premjerę ir jos vieningą kabinetą.

Kongreso partija Indijoje įsteigė Mahatma Gandhi, negimėninė premjerė. Partija ilgus metus vadovavo indų kovai prieš britus siekiant nepriklausomybės. Seniau kongreso partijai priklausė ir kairieji ir dešinieji, kurie visi pritarė nepriklausomybės idėjai. Nepriklausomybės laikais atsirado kitos partijos ir iš kongreso partijos daug nubyrėjo kraštutinių. Liko tik centras su senais partijos veikėjais priešakyje. Dabar iš centro į kairę palinko nemaža partijos dalis, vadovaujama pačios premjerės.

## Amerikos lakūnai Izraelio aviacijoj?

WASHINGTONAS. — Vals- tybės departamentas dar sykį paskelbė, kad Amerikos vyriausybė nepritaria, kad Amerikos piliečiai tarnautų kitų valstybių kariuomenėse. Jau kelios savaitės arabų spaudoje ir jų vyriausybės narių pareiškimuose pilna kaltinimų Amerikai už tai, kad apie 80 žydų, Amerikos piliečių, savanoriais įstojo į Izraelio kariuomenę.

Departamento kalbėtojas John King pridėjo, jog vyriausybė svarstą, ar neteks griežtis kokių veiksmų prieš tokius dvigubos pilietybės asmenis, nes tarnavimas svetimos kariuomenėse yra prieš Amerikos užsienio politikos interesus.

Izraelis nesiskelbia, tačiau arabų tarpe kalbama, jog daug amerikiečių esą Izraelio aviaci-

## IŠ VISO PASAULIO

SAIGONAS. — Praėjusią savaitę Vietname žuvo 97 amerikiečiai, 476 vietnamiečiai ir 2,476 komunistų kareiviai. Sužeisti 698 amerikiečiai. Prie demilitarizuotos zonos šiaurės Vietnamo daliniai puolė sąjungininkų bazę, numušė 2 helikopterus, užmušė 11 amerikiečių, sužeidė 38.

MANILA. — Filipinų prezidentas Marcos tapo pirmuoju prezidentu, išrinktu antram terminui. Jis gavo 4,5 mil. balsų, jo oponentas, senatorius Osme- na — 2,6 mil. balsų.

JERUZALĖ. — Penki Amerikos gubernatoriai: Ohio, Rhode Island, Floridos, Pietinės Dakotos ir Utah'os lankosi Izraelyje.

HANOJUS. — Šiaurės Vietname masiniai platinamas mirusio Ho Minh'o testamentu tek- stas. Stebėtojai sako, kad banda- ma sukurti naują religinį judėjimą pagrįsta Ho Chi Minh'o mintimis ir jo "evangelija" — testamentu.

ROMA. — Amerikos marinas, italų kilmės Raffaele Minichiel- lo su advokatais kovoja, kad Ita- lija jo neišduotų Amerikos teisi- singumo organams už lėktuvo pagrobimą.

## Arabų partizanai Lebano stovyklose

BEIRUTAS. — Lebane pasi- likęs arabų Palestinos laisvini- mo grupių partizanai įsikūnė Palestinos pabėgėlių stovyklo- se, kurių Lebane yra 15. Čia gy- venantiems arabams maista, šil- dymai alyva, muila ir kitus reik- menis duoda Jungtinių Tautų agentūra. Viduriniuose rytuose yra 1,4 mil. arabų pabėgėlių iš Palestinos.

Pabėgėlių stovyklose parti- zantai verbuoja savo narius ir moko juos karo mokslo, pradė- dami nuo mokyklinio amžiaus vaikų. Lebane yra 170,000 ara- bų iš Palestinos. Šios vėliava kaba kartu su Lebano vėliava ant stovyklų vartų. Stovyklose pilna ginkluotų vyrų.

Pabėgėlių arabų valstybės ne- sistengė integruoti į savo kraš- tų gyvenimą, laikydamos juos priminiu pasauliu, kad Izraelis užėmė arabų Palestiną ir iš- varė jos gyventojus. Politiniai- ne žaidime pabėgėliai nukendą, neturėdami normalaus gyveni- mo ir palaikydami savo viltis tik karšta neapykanta žydams ir jų draugams.

Tuo aiškina mas israelitų lakūnų pranašumas prieš ara- bus. Užvakar oro kovose izrae- vims svertimos kariuomenės prieš Amerikos užsienio politikos interesus.



Trys Apollo 12 įgulos nariai: Charles Conrad, skridimo komentantas, Richard Gordon, pagrindi- nio erdvėlaivio komentantas ir Alan Bean, nusileidimo kapsulės komentantas.

## Generolas praneša: Arabai sustiprėjo

JERUZALĖ. — Izraelio gy- nybos ministeris generolas Day- anas spaudos konferencijoje pareiškė, kad Izraelis išlaikė sa- vo pranašumą, nežūrint to, kad arabų valstybės šiandien yra sti- presnės, negu buvo 1967 metais. Jis nurodė, kad Egiptas per še- šių dienų karą prarado 60% sa- vo lėktuvų ir 70% savo šarvuo- čių. Sovietams padedant Egipt- as šiandien turis 70% daugiau lėktuvų ir tankų, negu turėjo prieš karą.

Generolas pareiškė, kad vi- sos keturios arabų valstybės: Egiptas, Sirija, Jordanas ir Ira- kas kare prarado 25% turėtų šarvuočių ir 55% lėktuvų. Da- bar jos visos turi 60% daugiau lėktuvų ir 50% daugiau šar- vuočių. Arabai vis dar didina savo jėgas, tačiau Izraelis irgi neišsilekia ir šiandien yra žy- miai stipresnis, negu buvo pra- sidedant karui su arabais.

Dayanas pareiškė, kad atei- nančių metų pavasarį galima tik-ėtis naujos arabų ofensyvos. Izraelis norėtų įtikinti arabus, kad jie negali karo laimėti, ta- dia jie gal atsakyti naujo puo- limo.

Kalbėdamas apie užimtų ara- bų laikyseną, generolas Day- anas nurodė, kad arabai nepa- dėda Izraelio valdžios organams kovoti prie teroristus. Arabai nori turėti normaliai veikian- čią prekybą, turizmą, mokyklas ir, kartu, nori teroristų veiklos. Šitokios padėties Izraelis nega- lis leisti. Todėl už teroristų vei- klą baudžiami vietiniai arabai, sugriaunant jų namus.

## Komunistai deda viltis į protestus

PARYŽIUS. — Šiaurės Viet- namo delegatai Paryžiaus taikos derybose atvirai pasakė, kad jie laukia, jog demonstracijos ir protestai Amerikoje pagreitins Amerikos pasitraukimą iš Viet- namo pagal Hanojaus sąlygas. Amerikos ambasadorius Lodge įspėjo komunistus per daug ne- dėti vilčių į protestus, nes di- džioji dauguma amerikiečių re- mia prezidentą ir jo ieškoma teisingą taiką.

Šeštadienio demonstracijose Washington rengėjai tikisi tu- rėti 200 tūkstančių dalyvių iš visos Amerikos. Hanojuje įvy- ko didelis mitingas, kuri suren- gė šiaurės Vietnamo Solidaru- mo su Amerikos Liaudimi komi- tetas. Kalbėtojai pareiškė pri-

## VĒLIAUSIOS ŽINIOS

♦ Vakar prezidentas Nixonas netikėtai apsilankė Atstovų Rū- muose ir Senate. Jis padėjo abiejų partijų atstovams už pa- ramą jo politikai ir pareiškė įsi- tikinimą, kad Vietnamo karas greit baigsis garbinga taika.

♦ Pentagono pastate buvo su- imti 152 asmenys, nes jie be lei- dimo bandė teni laikyti pamal- das už taiką. Suimtųjų tarpe buvo ir dvasiškių.

♦ Izraelio užsienio reikalų mi- nisteris greit atvyks į Wash- ingtoną pasimatyti su valst. se- kretorium Rogers.

♦ Sirija atidarė sieną su Le- banu, pagrįsdama, kad ji im- sis veiksmų, jei Libanas nesilai- kyty susitarimo su Palestinos partizanais.

♦ Kolumbijos keleivinis lėk- tuvas su 62 keleiviais buvo pri- verstas kristi į Kubą.

♦ Paryžiaus taikos derybose nepadaryta jokios pažangos.

♦ Pirmadienį Suomijos sostinė- je prasidės Amerikos-Sovietų derybos nusiginklavimo klausimais. Pirmas susitikimas įvyks Suomijos valdžios patalpose. Ki- ti paeilui vyks abiejų šalių am- basadose.

♦ Čikagoje teisiamas Jerry Rubin buvo suimtas ir prieva- rta atgabentas į teismo salę, nes trečiadienį jis be leidimo iš jos išėjo ir išvažiavo į New Yorką sakyti prakalbą prieš valdžią.

LOS ANGELES. — Moksli- ninkai teigia turį įrodymų, kad įdėjimas peranksti gimusių kū- dikų į deguonies palapines ga- li sužaloti jų akių retinas, su- kelti fibropiaziją, kuri gali visai atimti regėjimą. Patikrinus 995 mokyklų vaikus, buvo rasti devyni silpnėjančio regėjimo vaikai. Jie visi buvo iš 46 per- anksti gimusių grupės.

NEW YORKAS. — Brooklyne trys ginkluoti vyrai aplėšė šar- vuotą Wells Fargo automobilį, pagrobdami 1,3 mil. dol.

tarimą Amerikos demonstraci- joms ir pareikalavo, kad Ameri- ka tuoj atitrauktų savo kariuo- menę iš Vietnamo.

Protesto demonstracijų rengė- jai turi daug darbo. Reikia nu- matyti visiems suvažiuojantiems nakvynes. Mobe komitetas krei- pėsi į vyriausybę reikalaudamas 600 kilnojimų išviečių parado dalyviams. Teisingumo depar- tamentas tą prašymą atmetė.

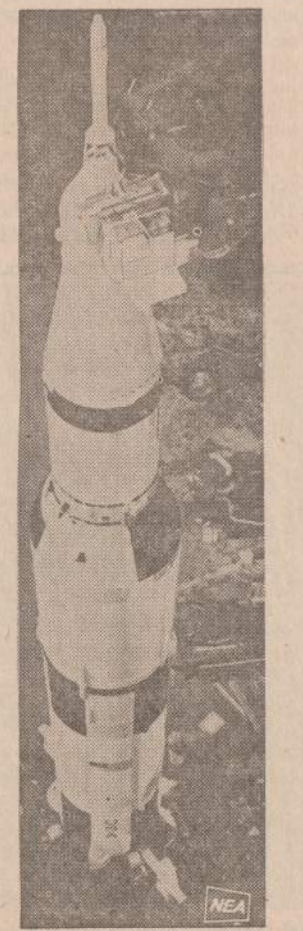
Prezidentas Nixonas šeštadi- nį žada praleisti Washingtone.

## Suėmė įtariamus namų sprogdintojus

NEW YORKAS. — Miesto policija suėmė keturis asmenis, du iš jų dedant sprogmenis ir karinio sandėlio sunkvežimius. Kiek anksčiau New Yorke vėl sprogo bomba teismo pastate. Vienas moteris buvo lengvai su- žeista ir pastatas gerokai nu- kentėjo. Tai jau 12-tas neišai- škintas sprogimas paskutiniiais keliais mėnesiais.

Keturi suimtieji: Samuel Mel- ville, John Hughey, George Demmerle ir mergina Jane Al- pert priklauso radikalųjų grupių vadovybėms, dirba jų laik- rašteliuose. Policija toliau tar- do suimtuosius ir ieško naujų įrodymų. Pas du iš suimtųjų buvo rastos "profesionališki" pagamintos bombos. Vienas su- imtųjų yra inžinerijos įmonės tarnautojas, kitas — patyręs ma- šinistas, ir įrankių gamintojas.

PRAGA. — Čekoslovakijos komunistų vadas Husakas parei-škė kalboje, kad valymai parti- joje bus tęsiami, kol "viskas, kas supuvę, bus išvalyta".



Saturno 5 raketa, kuri penktadienį pakels į erdvę Apollo 12 erdvėlaivį su trim astronautais.

## LAIMINGOS KELIONĖS Į MĒNULĮ!

CAPE Kennedy. — Šiandien prasidėda trijų astronautų ke- lionė į Mėnulį, kur jau antrą kartą išlips amerikiečiai lakūnai. Jų kelionės uždaviniai yra svarbūs, užsibrėžta nemažai padaryti. Pirmiausia bus bandoma nusileisti labai tiksliai į iš anksto numa- tytą vietą, prie anksčiau į Mėnulį be įgulos pasiūsto Surveyor 3 laivo. Astronautai nuves įvairių instrumentų ir parvės Mėnulio akmenų, bei keturios aparatas iš Surveyor. Technikai jau pa- keitė sugedusį erdvėlaivio tanką, kuriame gaminamas geriamas vanduo. Jokių kliūčių kelionei nėra, tik reikia palankaus oro.

## Britų karalienė eina į bankrotą

LONDONAS. — Britų spau- doje eina ginčai apie karalienės gaunamus iš valdžios pinigus. Tas klausimas iškilo ir parlamen- te, kur premjeras Wilsonas pa- žadėjo sudaryti komisiją ir iš- tirti, ar tikrai britų karalienės šeima eina į bankrotą. Opozici- jos atstovai ragino vyriausy- bę, nieko nesvarstant, tuoj pa- didinti britų karalienės subsid- ją.

Matyt, infliacija palietė ir ka- ralius. Britų karaliai gauna per metus iš valdžios 1,140,000 do- lerių. Ta suma buvo nustatyta prieš 18 metų. Dabar paaiškė- ju, kad karalienės šeimai tenka susispausti, taupyti. Princas Pilypas, kalbėdamas Amerikos televizijoje, pusiau juokais pa- reiškė, kad gali tekti persikelti į mažesnius namus, jam teksią atsisakyti polo žaidimo, o viena jachta jau esanti parduota.

Vyriausybei šiuo metu duoti karalienėi daugiau lėšų nepato- gu, kada ji varžo darbininkus ir unijoms draudžia reikalauti daugiau algų.

Kitos karališkos Europos šei- mos iš savo vyriausybės gauna tokias sumas: Olandijoje — 1,85 mil. dol., Belgijoje — 1,46 mil. dol., Danijoje — 900,000 dol., Švedijoje — 1,52 mil. dol., Nor- vegijoje — 786,000 dol. Mažiaus-iai pinigų turi Graikijos kara- lius Konstantinas, gaunąs per metus "tik" 580,000 dol.

Kaip žinoma, turtingiausias ir galingiausias valstybės — Amerikos prezidentas gauna 200,000 dol. per metus.

## Sovietai paskelbė savo delegaciją

MASKVA. — Sovietų Sąjun- ga paskelbė delegacijos, kuri pradės derybas su Amerika dėl nusiginklavimo, sąstatą. Dele- gacijai vadovaus užsienio reika- lų viceministeris Vladimir Se- mionov, su juo bus kitas diplo- matas, Amerikos reikalų eksper- tas, Georgi Kornijenko. Kiti at- stovauja kariniams, pramonės sluoksniams: generolas Nikolai Ogarkov — generalinio štabo viršininko pavaduotojas; gene- rolas Nikolai Aleksejev — radijo specialistas; mokslininkas Alek- sander Ščukin ir radijo pramo- nės viceministeris Piotr Pleša- kov.

Derybos prasidės pirmadienį, lapkričio 17 d. Helsinkyje. Ame- rikos delegacijoje yra: Ginklų kontrolės ir nusiginklavimo agentūros direktorius Gerald Smith, jo padėjėjas Philip Far- ley, buvęs gynybos paskretri- us Paul Nitze, buvęs aviacijos sekretorius Harold Brown, bu- vęs ambasadorius Maskvoje Le- welyn Thompson ir aviacijos gen. Royal Allison.

Čikagos Daily News klausia skaitytojų, kas atsimena Cla- rence Chamberlino pavarde. Jis menkai žinomas, nors Charles Lindbergo pavarde lėjusi į is- torijos knygas, kaip pirmo lakū- no, be sustojimo perskridusio Atlanto vandenyną. Chamberli- nas buvo antrasis amerikietis, padaręs tą kelionę, tačiau jo nie- kas natsimena. Panašiai ir su antraisiais astronautais Mėnu- lyje, jie būsią greičiau užmiršti už Armstrongą, Aldriną ir Col- linsą.

Astronautas Charles Conrad Jr. yra 39 metų Apollo 12 skri- dimo komendantas. Jis yra žė- miausio ūgio iš visų astronautų — 5 pėdų 6 colių ir sveria 138 svarus. Jis nuo pat vaikys- tės domėjosi lėktuvais. Mokykio- je jis buvęs prastas mokyns ir baigdamas Princetono universi- tete aeronautikos inžineriją iš 700 studentų buvo priešpaskuti- nis. Įstojęs į karo laivyną, Con- rad padavė prašymą stoti į kari- ninkų mokyklą, vėliau jis tapo lėktuvų bandytoju kartu su Gor- donu, Schirra, Loveliu, žinomais astronautais. Conrad yra vedęs ir turi keturis sūnus.

Richard Gordon yra vienu coli- u aukštesnis už Conradą ir sve- ria 150 svarų. Conradas mėgo skraidyti visą savo gyvenimą, o Gordonas pirmą kartą skrido tik baigęs universitetą, įstojes į karo laivyno aviaciją. Jis tapo lėktuvų bandytoju 1957 metais ir tame darbe pasižymėjo. Gor- donas esąs geras virėjas, mėgsta kepti blynus visai šeimai — žmonai ir šešioms vaikams.

Trečiasis šios kelionės astro- nautas Alan La Vern Bean yra 36 metų. Jam teks su Conradu nusileisti ant Mėnulio. Jis irgi nuo vaikystės svajojo tapti lakūnu. Dar vidurinėje mokyk- loje būdamas, Bean įstojo į jūrų atsargos karininkų mokyklą. Bean irgi yra aeronautikos in- žinierius ir lėktuvų bandytojas. Jis yra 5 pėdų, 10 colių, yra ve- dęs, turi du vaikus.

## Panteros nušovė Čikagos policininką

ČIKAGA. — Pietinėje mies- to dalyje kažkas iššaukė polici- ją, kuriai atvykus Juodosios Pan- teros nariai pradėjo į polici- ninkus šaudyti. Susišaudyme žu- vo policininkas Frank Rappaport ir vienas negras. Aštuoni polici- ninkai ir vienas negras buvo su- žeisti.

Čikagoje šiais metais buvo peršauti jau 56 policininkai ir šeši nušauti. Tai vieni blogiaus- iųjų metų Čikagos policijos isto- rijoje.

Policininkai, dalyvavę susi- šaudyme, galvoja, kad negrai patys paaukė policiją ir ją iš- pasalų puolė. Jie tik nesitike- jo, kad atvyks šeši policininkai, nes tas namas, į kurį policija buvo šaukiama, buvo gerai ži- nomas. Jis yra 58 ir Calumet gatvių kampe. Čia mėgdavo su- sirinkti panterų grupės nariai.

VYTAUTO DIDŽIOJO ŠAULIŲ KUOPA ATEINANTI ŠEŠTADIENĮ LAPKRIČIO MĖN. 15 D. 7 V. V.

JAUNIMO CENTRE STATO LINKSMĄ 3 VEIKSMŲ KOMEDIJĄ

# MĒLYNAKRAUJAI

PO VAIDINIMO ŠOKIAI GROJANT GERAM ORKESTRUI.

Režisūra akt. A. BRINKOS.

Apšvietimas ŽYGO. Gricas KORSAKO.

Scenos apipavidalinimas J. PETRAUSKO

ĮEJIMO AUKA 2 DOL.

V A L D Y B A

## LOS ANGELES, CALIF.

Paminėta sukaktis

Spalio mėn. 26 d., sekmadienį, Ambassador viešbutyje, Los Angeles, iškilmingais pietumis buvo paminėta Lietuvos Konsulato įsteigimo 30 metų sukaktis. Konsulatas buvo įsteigtas 1939 m. rugpjūčio mėn. 7 d. ir pradėjo savo veiklą tuoj pat rugsėjo mėnesyje. Šio konsulato įsteigimas buvo pavesas Dr. Julijui 7. Bielskiui, kuris dar ir šiandien ta įstaiga rūpinasi. JAV valdžia 1966 m. sausio mėn. 5 d. išdavė atitinkamą pažymėjimą Kons. Dr. Bielskiui, pripažįstant jo pakėlimą į Generalinius Konsulus.

Taigi, Los Angeles lietuviai turėjo progą atžymėti dvi sukaktis: konsulato įsteigimo ir jo ateigimo 30 metų nenuilstamo darbo pripažinimą. Tad ir nenuostabu, jog gauti sveikinimai šia proga buvo daugiau asmeniško pobūdžio, padėka Gen. Kons. Dr. Bielskiui už atliktą darbą Lietuvos valstybės tarnyboje. Į šiuos sukaktuvinis pietus buvo pakviesti aukštieji miesto valdžios pareigūnai, konsularinio korpuso nariai, spaudos atstovai ir visa lietuviška visuomenė. Tačiau su apgalvotumu tenka pastebėti, jog mūsų garai ir gana didelė skaičiumi, organizacijomis, intelektualais ir veikėjais lietuviškoji Pacifiko krantų kolonija tebuvo atstovaujama nepilno pusantro šimto tautiečių. Iš daugelio kvietusių svečių dalyvavo tik Turkijos, Kinijos, Brazilijos, Čilės ir Estijos diplomatiniai atstovai, miesto burmistro įgaliotinis (Miss Kitty Curtiz — burmistro įstaigos administracinė koordinatorė) ir buvęs paskutinis JAV ministras Lietuvai Dr. Owen J. C. Norem.

Pietūs buvo pradėti invokacija, kurią perskaitė šv. Kazimiero parapijos klebonas kun. prel. Jonas Kučingis. Po pietų sekė oficialioji dalis, kuri susidėjo iš meninės programos, sveikinimų ir Gen. Kons. Dr. Bielskio kalbos. Meninėje dalyje solistė R. Swagart, akomponuojant R. Plummer, padainavo lietuviškai 4 daineles, kurios buvo publikos šiltai priimtos, ypačingai toji skirta asmeniškai p. Bielskiams.

Sveikinimai, kurie turėjo pridėti vertimus į anglų kalbą, buvo perskaityti, o visi kiti — tik suminėti sveikinusių organizacijų ir jų pirmininkų vardai. Tarp sveikinusių žodžių buvo

miesto burmistro įgaliotinė, kuri įteikė Dr. Bielskiui miesto vardu dovanėlę, p. A. Devenienė — kalbėjusi Alto ir Santo Monica klubo vardu, inž. V. Vidugiris, — ALIAS Los Angeles skyriaus vardu, ir O. Žadvydas — Juozo Daumanto Šaulių Kuopos vardu, įteikdamas Lietuvos Šaulių Sąjungos Tremtyje apdovanojimo pažymėjimą ir šaulių žvaigždės Ordiną.

Iš toliau gautų sveikinimų buvo paminėti J. E. vyskupo V. Brizgio, Kons. Simučio, Kons. Žmuidzino iš Toronto, Kanados, ir Washington pasiuntinybės charge d'affaires p. J. Kajecko.

Programa buvo baigta Gen. Kons. Dr. Bielskio trumpa ir gražia kalba. Pareiškęs padėką visiems susirinkusiems už dalyvavimą šiuose pietuose ir prisijutus sveikinimus, Dr. Bielskis trumpai prisiminė tas pirmąsias sunkias dienas Sovietų Rusijai okupavus Lietuvą, kada komunistai reikalavo perduoti įstaigą-konsulatą ir archyvus artimiausiai Sovietų įstaigai. Dr. Bielskio pasipiktinimas ir visiškas dėmesio nekreipimas į šiuos reikalavimus susirinkusiųjų buvo karštais plojimais priimtas. Šios sukakties minėjimas taip pat yra ir proga padėkoti JAV ir kitoms mums draugiškoms tautoms, už griežtą atsiliepimą, smerkiantį Sovietų įsiveržimą ir okupavimą Lietuvos ir kitų dviejų Baltijos valstybių, ir leidimą mūsų konsulatams ir toliau veikti. Tokie minėjimai ir šventės turėtų daugiau stiprinti mūsų norą ir nusistatymą tęsti tą kovą dėl žmogaus ir tautų laisvės. Pavergtų žmonių ir tautų įsitikinimas yra, jog tik gražinimas žmogaus teisių ir laisvas tautų apsisprendimas yra vienintelis būdas atsiekti tikros taikos atstatymui.

Apie Vytauto pirmą žmoną Oną paskaitė skaitė istorikas Jonas Svoba. Su jam įprastu kruopštumu ir sąžiningumu žinioms, paskaitininkas atskleidė Oną Vytautienei kaip sąmoningą ir tautiškai bei valstybiškai savaimingą individą. Mes buvom pripratę Lietuvos istorijoje matyti pirmą istorišką asmenį E. Platerytės asmenyje. Jonas Svoba surado lietuvių patriotės archetipą ankstyvesnėje epochoje. Man regis, kad tikri ieškotojai atranda tikras versmes, tik tam reikia tyros ir sraunios sąmonės. O tuomet atsiranda tikri ir gyvi portretai kaip kad Jono Svobos prieš 500 metų buvusios Onos.

Programa buvo pajavairinta Stasio Šližio paruoštu montažu, kuris susidėjo iš trijų muzikinių numerių ir deklamacijų, pritariant pianinui. Dainavo mergaičių grupė. Muzikas Šližys pasirinko žodžiais pailiustruoti



Lacrosse lošimo lazdas reikia sulenkti, todėl jos yra minkštinamos karštuose garuose.

## DETROIT, MICH.

Birutiečių popietė

Jau penkiolika metų Detroito veikiantis birutiečių skyrius stengiasi sykį į metus surengti savo popietę. Praeitą sekmadienį joms pasisekė suruošti itin turiningą ir įdomią programą Detroito Lietuvių Namuose. Prisirinko daugiau šimto dalyvių, kurių tarpe buvo ministras pirmininkas generolas Jonas Černius su poniu.

Apie Vytauto pirmą žmoną Oną paskaitė skaitė istorikas Jonas Svoba. Su jam įprastu kruopštumu ir sąžiningumu žinioms, paskaitininkas atskleidė Oną Vytautienei kaip sąmoningą ir tautiškai bei valstybiškai savaimingą individą. Mes buvom pripratę Lietuvos istorijoje matyti pirmą istorišką asmenį E. Platerytės asmenyje. Jonas Svoba surado lietuvių patriotės archetipą ankstyvesnėje epochoje. Man regis, kad tikri ieškotojai atranda tikras versmes, tik tam reikia tyros ir sraunios sąmonės. O tuomet atsiranda tikri ir gyvi portretai kaip kad Jono Svobos prieš 500 metų buvusios Onos.

Programa buvo pajavairinta Stasio Šližio paruoštu montažu, kuris susidėjo iš trijų muzikinių numerių ir deklamacijų, pritariant pianinui. Dainavo mergaičių grupė. Muzikas Šližys pasirinko žodžiais pailiustruoti

Programa buvo pajavairinta Stasio Šližio paruoštu montažu, kuris susidėjo iš trijų muzikinių numerių ir deklamacijų, pritariant pianinui. Dainavo mergaičių grupė. Muzikas Šližys pasirinko žodžiais pailiustruoti

sekančią dainą, kas galutiniai turėjo gauti j muzikos ir poezijos susilietėjimą. Jaunos mergaitės visą tai sujungė į visumą, kas publikos buvo pripažinta gausiais plojimais.

Detroito Lietuvių Namų tradicinis balius

Šį šeštadienį, lapkričio mėn. 15 d., 8 val. vak. įvyksta Detroito Lietuvių Namų tradicinis balius. Programoje pasirodys p. Galinos Gobienės vadovaujama tautinių šokių grupė Šilainė. Šokiams gros nuotainingas orkestras.

Lietuvių Namai — kultūros ir lietuviškumo išlaikymo centras. Dalyvaudami baluje, padėsime nupirkti ir įrengti automobiliams pastatyti aikštes.

Saulius Šimoliūnas

## TAMPA, FLA.

Iš mūsų padangės

Po sėkmingos operacijos vėl pradėjau lyg naują gyvenimą. Nors daktarų nustatyto drausmės dar turiu laikytis, bet iš lėto jau galiu judėti. Štai net už 28 mylių jau aplankiau sergančių draugę Joaną Čepulevičienę.

Ir pas mus jau rodosi rudens ženklai. Kai kurių medžių lapai jau keičia spalvas. Iš šiaurės jau kartais pūstelėja šaltesni vėjai, bet dienomis dar galima saulutėje pasišildyti.

Šiais metais labai malonu žiūrėti į sodus. Nuo apelsinų ir greipfrutų net šakos linksta. Nors vaisių sunkos dar turime užsisaldę iš praėjo sezono, bet greit jau pradėsime gerti naujų vaisių sunką. Mes klausome dr. Adomavičiaus patarimų ir greit pradėsime sunkoje veik maudyti. Dr. Adomavičiaus patarimai mus jau baigia atrapinti nuo kavutės. Arbatai pasiskaninti savų citrinų taip pat turime apšči. Medelių net šakos neatlaiko. Būtume laimingi, kad šiauriečiai ten prilauktų savo šaltį. Jis čia atėjęs nelabai būna malonus svečias, kada nušaldo mūsų vaismedžius.

Prie centrinės Floridos jau pradėjo naikinti sodus, nes labai iškilo žemės kainos. Prie 92 kelio, abiem pusėm, buvo puikūs citrinų sodai. Dabar tie sodai jau baigiami išnaikinti ir žemė išparduodama už aukštą kainą pėdomis. Čia statomi didžiuliai pastatai. Prie Orient kelio irgi buvo gražūs sodai. Vaismedžius siūlė gyventojams.

## Buda seniai žinojo

Mūsų astronautai neišmoko nieko naujo

Indijoje leidžiamas anglų kalba laikraštis "Himmat" rašo, kad Amerikos astronautai neturi ko didžiulotis savo atradimais apie dangų ir jo paslaptis. Euda (Buddha) visa tai seniai žinojo.

Laikraštis pateikia Tibeto Dalai Lamos naujausią pareiškimą:

"Pagal mūsų prosėnoviškus budistų raštus, tūkstantis milijonų saulų sistemų sudaro galaksiją. Tūkstantis milijonų

tokių galaksijų sudaro supergalaksiją. Tūkstantis milijonų supergalaksijų kolektyviai yra žinoma kaip supergalaksija numeris pirmas. Ir vėl, tūkstantis milijonų supergalaksijų numeris pirmas sudaro supergalaksiją numeris du. Tūkstantis supergalaksijų numeris du susidaro supergalaksiją numeris trys, ir tokių visokių, kaip mūsų raštai skelbia, Visatoje yra nesuskaitoma daugybė.

Vakarų Vokietijoje pagamintas elektrinis termometras. Jis parodo kūno temperatūrą vos juo palietus odą.

## PURCHASING AGENT

America's Largest Cosmetic Wholesaler  
Is Looking For A Sharp Man  
To Assist Purchasing Director  
Good Salary  
Discounts And Benefits  
Call Mr. SAPOŽNIK: 243-1600

## HIGH RATES

4.75%

Per annum on regular Savings



5.25%

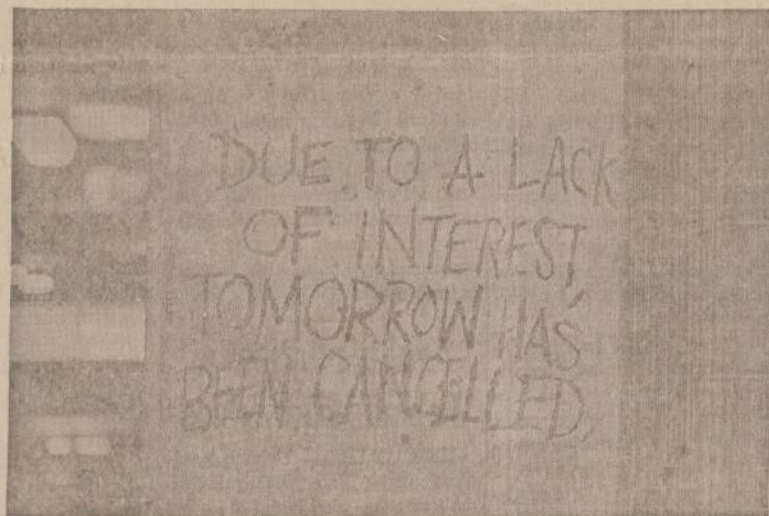
Per annum on investment bonus

Savings Insured to \$15,000.00

BRIGHTON SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

4071 Archer Ave.,

Chicago, Illinois 60632



Sounds ridiculous, doesn't it?

But what if everybody in this country were to throw their hands up in despair and say they don't give a hoot.

Indeed, there would be no tomorrow.

But fortunately, Americans have a way of solving their problems.

And that's just what's going to happen in these troubled times. Simply because it's always been an American tradition.

Now, how can you, as one little ole citizen in this big, wide country of ours, be of any help?

Well, take a minute and think about a U.S. Savings Bond.

That's right, a U.S. Savings Bond.

No, it isn't an immediate remedy for all our ills. But it helps.

If everybody were to buy just one \$25.00 Savings Bond (cost \$18.75), your country would be stronger economically to wipe out some of those scars we've been sporting.

Of course, everybody would be helping themselves, too. If you were to sign up on a Bond purchase plan where you work or bank, you'd have quite a nice nest egg for yourself one of these days.

You'd have a lot more dollars in the kitty for things like college educations, that new home, or a secure retirement.

So think about a U.S. Savings Bond today. And then go out and buy one. Tomorrow.



If they're lost, stolen, or destroyed, we replace 'em.

Take stock in America  
Buy U.S. Savings Bonds & Freedom Shares



The U.S. Government does not pay for this advertisement. The amount of the U.S. Savings Bonds is not guaranteed.

NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street

Chicago, Ill. 60608

ATEINANTĮ SEKMADIENĮ, LAPKRIČIO 16 D., 4 VAL. P. P. JAUNIMO CENTRO DIDŽIOJOJ SALEJ, 2345 W. 56th STREET, CHICAGOJE, ILL. 60636

# MYKOLO SLEŽEVIČIAUS

MIRTIES 30 METŲ SUKAKTIES VIEŠAS MINĖJIMAS

J. KLAUSEIKIS

## APIE MOBILIZACIJĄ PRIEŠ 30 METŲ

8

**"Leitenante! Arklis blogai pabalnotas! Jei pulko vadas pamatys, bus negerai"**

Dar gerokai prieš vidurnaktį, mobilizacijos pirmos dienos naktį, atvyko ir kiti trys atsargos karininkai, mobilizuoti į 2-ą kulkosvaidžių kuopą. Vienas jų buvo aukšto ūgio vyras, jau turįs leitenanto laipsnį, t. y. po dvi žvaigžduotes ant antpečių. Kuopos vadas jį pasiskyrė savo pavaduotoju. Jo pavardės nebeatsimenu. Kiti du atsargos karininkai, kaip ir aš, turėjo jaunesniojo leitenanto laipsnį, vadinas, po vieną žvaigžduotę ant antpečių. Jiedu buvo: teisininkas Poškus (jį man dar vėliau karo metu vokiečių okupacijos laikais Vilniuje teko susitikti) ir — dr. Antanas Šerkšnas, pedagogas, knygų ir žurnalo straipsnių autorius, miręs 1966 metais Amerikoje.

Mane kuopos vadas paskyrė vadovauti pirmajam kulkosvaidžių kuopos būriui ir toliau palikdamas pareigą priemonėti bei tvarkyti ūkininkų pristatytus padargus ir arklus. Karininkus Poškų ir Šerkšną paskirstė vadovauti kitiems dviem būriams (antrajam ir trečiajam), kartu prižiūrėti atsargos kareivių uniformas apvilkimą (apmunderavimą), apginklavimą ir kt.

Pirmadienį, rugsėjo 18 d., lietus nustojo. Paštininkų vasarnamio negrįstas kiemas, nors paviršiaus juodžemis su smėliu maišytas, per lietingą naktį arklį, vežimį ir žmonių buvo gerokai išmanknotas. Auliniai kareiviški batai buvo gera kojų nuo purvo apsauga.

Karininkai uniforminius drabužius gavome lygiai tokius pat kaip ir kareiviai, bet iš savo pinigų turėjome pertvarkyti — karininko ženklus užsidėti. Tai nebuvo sunku. Kaip aną kartą minėjau, algos buvo išmokėtos už tris mėnesius pirmyn. P pinigų buvo "per akis". A. Panemunės uniformų siuvėjas Kedenis sa-

vo siuvelyklon buvo sukviestas užtenkamai siuvėjų, kurie smarkiu tempu dirbo atsargos karininkų uniformas tvarkydami. Reikia atsiminti, jog A. Panemunėje ir apylinkėse nevien tik toji kulkosvaidžių kuopa buvo mobilizuojama, bet ir daug kitų dalinių, tad ir Kedenio siuvelykla buvo užversta darbu.

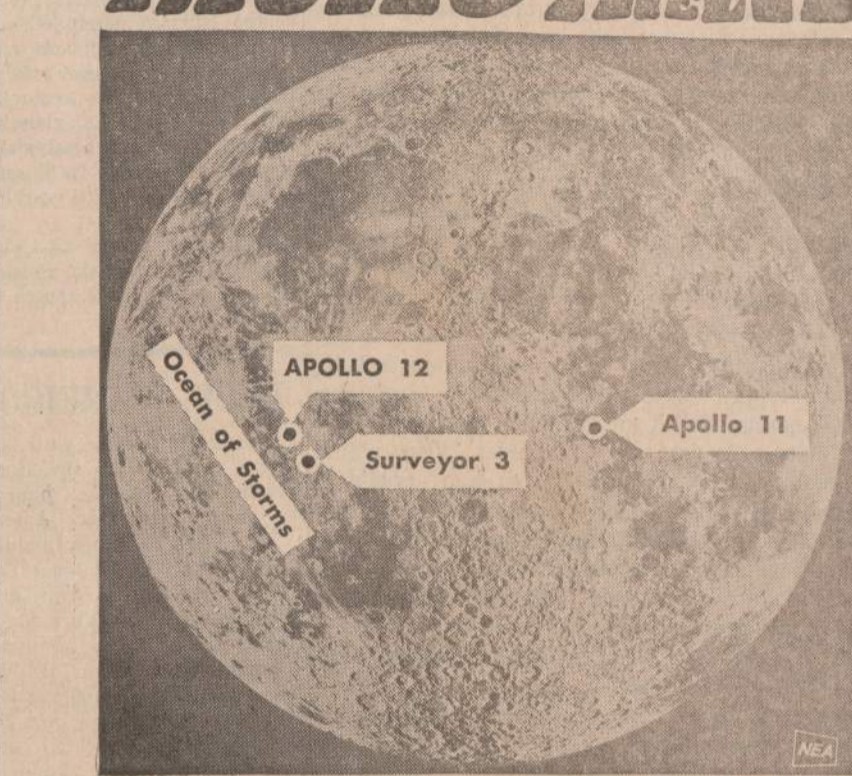
Dienai išaušus, pažvelgiau į aplinkumą. Kitoje pusėje gatvės buvo labai panaši į Lietuvos ūkininko sodybą, tvoromis aptvarta gyvenvietė. Ji buvo labai gyva karių, lyg skruzdžių, darbovietė. Tarp daugybės vyrų pamaciau du pažįstamus atsargos karininkus, su kuriais karo mokykloje 1937 metais baigėme dvyliką aspirantų laidą. Jiedu abu buvo sunk. kulkosvaidžių specialistai, bet klaidingu mobilizaciniu įsakymu paskirti į pėstininkus.

Savo kuopos vadui pasakiau, jog čia pat per kelį kaimynystėje pėstininkuose yra du karininkai kulkosvaidininkai. Klausiau, gal būtų galima padaryti mainus? Mane perkelti į pėstininkus, o iš pėstininkų kuopos gauti atsargos karininką kulkosvaidininką? Kuopos vadas, kurs, kaip jau anksčiau pažymėjau, išpranašavo visos kariuomenės likimą, tardamas: "Manau, kad mums šaudyti nereikės"... ir šį kartą labai išmintingą sprendimą padarė, atsakydamas: "Pamiršk! Mobilizacinės klaidos nelengvai pataisomos".

Kodėl nelengvai? Mat, biurokratija visur. Įsakymų įakymai veikia, nors jie ir klaidingi. Juos pakeisti vėl reikia eiti per biurokratijos mašineriją.

Arklį balnojau, bet abu su arkliais sėdova į purvą

Kulkosvaidžių kuopai reikalingas tam tikras skaičius bal-



Šiame Mėnulio "mėnulapyje" parodoma vieta, kur nusileis Apollo 12. Šalia tos vietos yra Surveyor 3 laivas, žvelniai nuleistas ant Mėnulio 1967 metais. Neperlotausiai yra ir Apollo 11 nusileidimo vieta, kur žmogaus koja pirmą kartą palietė Mėnulio paviršių.

ny. Iš ūkininkų mūsų kuopai balnai nebuvo mobilizuoti, turėjau balnus gauti iš 5 pėstininkų pulko sandėlių. Dalis pakinktų ir apynasrių, be tų kurie iš ūkininkų gauti, buvo skirta iš kariško sandėlio — visai nauji. Arkliams reikia pašaro. Ūkininkų atvestus nekaustytus arba blogai pakaustytus arklus reikia nuvesti į pulko kalvą. Taisgi, pulko įstaigose reikalų susidarė daug ir jie visi turi būti atlikti laiku, kad kuopa pagal mobilizacijos planą, antradienį, 1939 metų rugsėjo 19 dieną, 4 val. p. p., jau būtų pajėgi pajungti iš paštininkų sanatorijos

fronto ar kitokio įsakymo žygi.

Kuopos vadas paliepė man negaišti laiko. Į pulko įstaigas, kurios yra tolokai nuo paštininkų sanatorijos, jodinėti. Tuo pačiu jis paliepė visiems kulkosvaidžių kuopos karininkams pasirinkti iš mobilizuotųjų arklį po vieną jojimui.

Pasirinkau jauną juodį. Niekada nekaustyta, labai dailiai nušerta. Kai panorėjau balną ant jo nugaros uždėti, arklis, lyg gyvatė, mėtėsi tai į vieną, tai į kitą pusę. Niekada savo amžiuje arklis nebuvo balnojęs, bet pagaliau juodžiui balną uždėjau. Įkišau kairę koją į kilpą ir mėginau balną atsistinti. Mano juodis išsigandęs tūpė ant paskutinių kojų, užpakalį į paštininkų vilos kiemo purvą atremdamas, ir kažkaip mane, raitelį, į purvą nusodindamas.

Kėlės arklis, kėliausi ir aš. Iš naujo mėginau į balną įsėsti. Prie paštininkų vilos stovėjo būrys mobilizuotųjų kareivių ir labai linksmi juokėsi, kaip jų kuopos karininkas, lyg cirko klounas, su arkliais gulia ir iš purvyno kelia. Mat, mes, mobilizuoti karininkai, kareivių tarnų, pasiuntiniais vadinamų, kurie arklus balnoja ir karininko batus nuvalo, neturėjome. Pavyko man į balną įsėsti ir arklį suvaldyti.

Jojau iš A. Panemunės šilo Vytauto gatve į 5-tą pulką. Pusiaukelėje viršila nuo šaligatvio šaukia: "Leitenante! Arklis blogai pabalnotas! Jei pulko vadas pamatys, bus blogai". Prisukau arklį prie šaligatvio, kad aiškiau girdėčiau viršilos pastabą. Jis man pasako, jog po balnų nėra dekių — pobalnio vadinamo. Paaiškino, jog pulko vadas labai myli arklus, tai už tokį blogą pabalnojimą turėsiu bėdos.

Ką daryti? Grįžti į paštininkų vasarnamį ir po balnų dekių padengti, kad pulko vadas neužsistintų? Ar su negerai pabalnotų arklį toliau joti ir pulko ūkio skyriuje laiku įteikti orde-

## Kanados vyskupai išpeikė Vatikaną

Pasibaigus Vatikane antrajam pasauliniam vyskupų ir kardinolų sinodui, Kanados vyskupų konferencijos pirmininkas, Sault Ste. Marie dieoclezijos vyskupas Alexander Carter neslėpė savo nepasitenkinimo, kad šis sinodas buvo neprezentacinis, tai yra tuos 148 sinodo atstovus ne įvairių vyskupų konferencijos parinko ir delegavo, o pats popiežius pasirinko. "Sekančiame sinode", pasakė jis, "aš tikiu, kad mes galėtume grįžti, kaip buvo pirmajame, prie proporcingos reprezentacijos. Vargiai galima pavadinti gražu (fair), kad šalis su 5 vyskupais atsiunčia tą patį skaičių balsų kaip ir šalis su šimtu vyskupų".

### Kurija neturi monopolio

Vyskupas Carter nesiribojo vien išpeikimu Kurijos, tikrosios Vatikano valdžios, veikian-

rį, kokių padargų mobilizacijos kuopai dar trūksta? Apisprendžiau joti kaip joju — mobilizacinį padargų orderį laiku pulkui įteikti.

Kai po nemažai metų skaičiau jau anksčiau minėtus kapitono Povilo Tyrulio atsiminimus "Laisvojoj Lietuvoj", ypač tą skirsnį, jog jo mobilizaciniam vienetiui, pasienio apsaugos raitelių batalionui, nebuvo pobalnių — dekių ir jis paėmė pobalnį dekius, skirtus sužeistų kareivių ligoninei, tai labai lengvai pateisinu tokį kapitono Tyrulio veiksmą. Arkliai turi būti sveikatai pabalnoti, kaip ir žmonės sveikai aprenkti. Bet tokį sprendimą galėjo padaryti specialistas raitelis kap. Tyrulis. Iš kur galėjo ateiti man mintis, jog po balnų reikalingas dekiš, jei aš niekada nebuvo mokytojas kaip arklį balnoti?

(Kitą kartą — ypatingi karo pratimai kulkosvaidžių kuopoje ir demobilizacija).

Trumpai kalbės Lietuvos Generalinis Konsulas Dr. P. Daužvardis, p.l.k. inžinierius Antanas Novickis ir advokatas dr. jur. Gabrielius Gedvila.

Meninėj dalyj trio - smuikas — Povilas Matiuakas, violončelė — Petras Armonas ir fortepionas — Marijardas Motiekaitis atliks Johannes Brahms, Felix Mendelssohn - Barholdy ir Franz Schubert kūrinius.

Įėjimas visiems laisvas. Aukos nebus renkamos.

KOMITETAS MINĖJIMUI RENGTI

šios popiežiaus žinioje, be vyskupų. "Kurija neturi nesugebėjimo monopolio bažnyčioje", tęsė vysk. Carter. "Daugelis metropolinių dieoclezijų, kurias aš žinau, turi tuos pačius didybės ir biurokratijos defektus. Kas mums reikia padaryti, reikia reformuoti visas kurijas, ne tik tą vieną Romoje. Kas reiktų padaryti iš Romos Kurijos? Ji turi būti sudaryta iš technokratų ir (jis patylomis pridūrė) pavesta vyskupams".

### Kokios bus naujosios mišios?

Atidėdamas dviem metams naujųjų mišių leidimą popiežius paaiškino tatau padaręs, kad nacionalinės vyskupų konferencijos turėtų užtenkamai laiko tas mišias išversti į verbakuliarines (paskirų tautų) kalbas.

Naujosios mišios, kurių pradžia jau buvo laukiama šio lapkričio mėnesio gale, kai kurių ritualų visiškai nebeturės, vienos maldos bus pašalintos, kitos įdėtos. Mišiolas po 400 metų esąs drastiškai pakeistas. Moterims pirmą kartą duota rolė mišiose. Katalikiškos naujosios mišios baigsis ta dalimi Viešpaties maldos, kurią iki šiol tevarčiojo vieni protestonai: "nes Tavo yra karalystė, ir galia ir garbė". Kadangi du seniai kardinolai naujasias mišias aistringai

atakavo, kaip "beveik ereziją", popiežius leido seniesiems kungams, kurie nenori, jų nelaikyti.

### Reikalauja uždrausti

Pagarsėjęs ultrakonservatorių kardinolas Alfredo Ottaviani ir kardinolas Antonio Bacci, abudu stambūs Romos Kurijos šulai, kreipėsi į popiežių, prašydami atsaukti ir uždrausti tas, kaip jiedu vadina, nepakenčiamas mišias. Pasak jų, naujasis ritualas pradeda "trimčiausią plyšį" bažnyčioje; naujosios mišios ignoruojančios "tiesas, kurias visą laiką tikėjo krikščionys žmonės". Senasis ritua? las buyęs "nenugalimas barjeras prieš visas erezijas".



"NAUJIENOS" KIEKVIENO DARBO ŽMOGAUS DRAUGAS IR BIČIULIS



WE WANT GOOD MEN, THE POSITIONS WE HAVE OPEN OFFER TOP PAY AND BENEFIT PROGRAMS, FOR THE RIGHT INDIVIDUALS.

IF YOU HAVE EXPERIENCE OR ARE WILLING TO LEARN IN ONE OF THE FOLLOWING FIELDS, CALL US TODAY FOR A RESERVATION ON YOUR SECURED FUTURE 343-4900.

- TOOL ROOM MACHINISTS
- HELIARC WELDERS
- WELDER TRAINEES

## FEEDER CORPORATION

4429 JAMES PLACE  
MELROSE PARK, ILLINOIS  
(NORTH AND MANNHEIM AREA)  
Must read, write & speak English  
CALL NOW 343-4900



## KNYGA - GERIAUSIA DOVANA

TIEMS, KAS NORI ŠVENTIMAMS DUOTI GERŲ DOVANŲ, SIULOME PASIRINKTI ŠIAS KNYGAS:

1. Dr. K. Grinius, ATSIMINIMAI IR MINTYS II t., 336 psl. \$5.00
2. Juozas Liūdžiūnas, RAŠTAI, 246 psl. \$3.00
3. M. Žolienko, SATYRINĖS NOVELĖS, 199 psl. \$2.00
4. Ljudas Mikėys, IŠ ISTORIJOS OKANŲ ATEINA LIETUVA, 699 psl. \$12.00
5. Juozas Kapačinskas, SIAUBINGOS DIENOS, 376 psl. \$4.00
6. J. Augustaitis, ANTONAS SMETONA IR JO VEIKLA, 154 psl. \$1.50
7. Prof. V. Biržiška, SENUJU LIETUVIŠKŲ KNYGŲ ISTORIJA, du tomai, 207 ir 225 psl. \$2.00 ir \$3.00
8. Marius Keliškis, ŠVENTADIENIS UŽ MIESTO, 356 psl. \$5.00
9. St. Kairys, LIETUVA BUDO, 416 psl. \$2.00
10. Vl. Mingėla, KUN. ANTONAS MILUKAS, jo gyvenimas ir darbai. \$6.00
11. Adomas P. Jasas, BOK PALAIMINTAS! \$3.00
12. Dr. Antanas J. Gussen, DANTYS, 158 psl., minkštasis viršelis \$2.00, kietasis \$4.00
13. Juozas Švaistas, PETRAS ŠIROKAS, 228 psl. \$2.00
14. Henrikas Radauskas, EILERĄŠČIAI, 239 psl. \$5.00
15. Mikas Petrauskas, EGLE ŽALČIŲ KARALIENĖ. \$5.00
16. C. R. Jurgėla, HISTORY OF THE LITHUANIAN NATION. \$10.00
17. Petronėle Orišaitė, KA LAUMĖS LĖMĖ, 236 psl. \$3.00
18. Kipras Bieliūnis, TERORO IR VERGIJOS IMPERIJA, 310 psl. \$1.00
19. Dr. J. B. Končius, VYTAUTAS THE GREAT, 211 psl. angliškai \$4.00
20. Pranas Alšėnas, MARTYNAS JANKUS, biograflja, 294 psl. \$4.00
21. Steysc Sanivaras, AUKOS TAURĖ, lyrika, 162 psl. \$2.50
22. V. D. Sruogienė, LIETUVOS ISTORIJA, 416 psl. \$6.00

Šitas knygas galite įsigyti "Naujienu" ofise arba gauti paštu, atsiuntę nurodytus sumas čekiu arba money orderiu, adresu:

"NAUJIENOS"

1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

## Raginkite savo apylinkę augti - taupykite!



Pas mus taupomi jūsų pinigai atlieka du didelius darbus. Pirmas, jie padeda jums pasiekti asmeniškus jūsų užsimojimus. Antras, jie padeda sukurti geresnę apylinkę bendruomenę ir parūpina fondus namams įsigyti.

Taupykite dabar. Santaupos, padėtos prieš 10 mėnesio dieną, neša nuostabių išnašų nuo mėnesio pirmos.

**5 1/4%** MOKAME VIENERIŲ METŲ \$10,000 AR DIDESNIEMS CERTIFIKATAMS

**4 3/4%** TAPYMO KNYGELIŲ SĄSKAITOMS



# UNIVERSAL

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted St

Chicago, Ill. 60608

VIENA STIPRIAUSIŲ BENDROVIŲ, TURINTI DIDELES ATSARGAS

Isteigta 1923 metais Tel. HA 1-3070

Istaigos pietuose kiemas automobiliams pastatyti

# NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc. 1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone HA 1-6100

SECOND - CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Subscription Rates:  
a Chicago \$18.00 per year, \$10.00 per 6 months, \$5.50 per 3 months. In other USA localities \$16 per year, \$8.50 per six months, \$4.50 per three months; Canada \$18.00 per year; other countries \$21.00 per year.

10 cents per copy, 10 c. on Saturday

Dienraščio kainos:  
Chicagoje ir priemiestuose  
metams \$18.00  
pusiui metų \$10.00  
trims mėnesiams \$5.50  
vienam mėnesiui \$2.00

Kitose JAV vietose:  
metams \$16.00  
pusiui metų \$8.50

trims mėnesiams \$4.50  
vienam mėnesiui \$1.50

Kanadoje:  
metams \$18.00  
pusiui metų \$10.00  
vienam mėnesiui \$2.00

Užsieniuose:  
metams \$21.00  
pusiui metų \$11.00  
vienam mėnesiui \$2.50

Naujienos eina kasdien, išskyrus sekmadienius. Leidžia Naujienų Bendrovė, 1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. Telef. HAYmarket 1-6100. Pinigus reikia siųsti pašto Money Orderiu kartu su užsakymu.

## Pirminė iniciatyva buvo okupanto

Vytautas Germanas, aukšto laipsnio Lietuvos kariškio ir buvusio Lietuvos respublikos susisiekimo ministro sūnus, atsitiuntė Naujienoms pareiškimą lietuvių visuomenei, kuriuo norėtų atitaisyti prieš kelias dienas Vliko paskelbtame atsiskaukime esančius netikslumus.

Germanas yra geras architektas, malonus žmogus, paslaugus šeimos narys, bet apie politiką jis nieko nenusimano. Architektūrą jis ilgus metus studijavo ir sėkmingai išlaikė egzaminus, o dabar jis įsivaizduoja, kad architektūros srityje įsigytos žinios jam duoda reikalingos patirties ne tik pačiam sprendimus daryti, bet ir kitiems patarimus duoti toje visuomeninio gyvenimo srityje, kurios jis visai nestudijavo ir apie kurią jis veik nieko nenusimano.

Jaunas architektas, gilesnio politinio patyrimo neturėdamas, tapo sovietinio imperializmo "kultūrinio bendradarbiavimo" auka. Jis kartu su kitais organizavo dainininko Edvardo Kaniavos koncertą Chicagoje ir yra pasiūlyęs "globoti" jo koncertus kitose Amerikos vietose. Jis jau pakliuvo ant sovietų propagandistų skelbiamos "kultūrinio bendradarbiavimo" meškerės ir negali suprasti, kaip Vlika sudarančios įvairios politinės lietuvių organizacijos nekanda tokio riebaus sliekio. Be kitų dalykų, architektas Germanas, bandydamas atvesti ant gero kelio Vliką, tame pareiškime lietuvių visuomenei rašo:

"Vlik(as) klaidingai teigia, kad "pirminė koncerto iniciatyva ateina iš Lietuvos okupanto". Galbūt Vlik(as) yra okupanto kitaip informuotas, bet faktiškai koncerto mintis kilo tada, kai privačiai buvo patarta, jog minėti solistai rengiasi atvykti kaip turistai į JAV, pasisvečiuoti pas savo gimines Baltimorėje. Tik tuomet rengėjai kreipėsi į solistus su kvietimu koncertuoti"

Be jokio pagrindo arch. Germanas meta įtarimą Vlikui, kad okupantas galėtų Vliką informuoti. Tokį įtarimą galėtų mesti tikrai architektas, nepažįstas Vliko vadovybės sąsatai ir neturįs nuovokos apie politinio gyvenimo tikrovę. Vlikas teisus, kai jis tvirtina, kad pirminė koncerto iniciatyva atėjo iš Lietuvos okupanto, o Germanas klysta, kai jis įsivaizduoja, kad pirminė koncerto iniciatyva buvusi privačių žmonių.

## PAREMKIME PREZIDENTO KOVĄ UŽ LAISVĘ

Amerika yra stipriausia pasaulio valstybė. Ji yra galinga ne tik savo fizine jėga, bet, pagrindiniu valstybingumo principu pasistatiusi tikrosios demokratijos idėją, yra tapusi tvirtu žmogiskosios laisvės simboliu ir visomis jėgomis laisvą žmogų gina nuo jam brukamos diktatūrinės vergijos. Didysis laisvo žmogaus priešas, rusiškasis imperializmas, Amerikos aukštąsias mokyklas,

komunizmas, visomis priemonėmis siekdamas pavergti pasaulį ir pajutęs stiprų Amerikos pasipriešinimą jo tikslams įgyvendinti, pirmiausia nori sunaikinti pačią Ameriką. Per silpną jausdamasis nugalėti ją atviro ginčyto konflikto lauke, stengiasi ją palaužti subversyvinėmis priemonėmis iš vidaus. Subversyvinio elemento infiltracija į Amerikos aukštąsias mokyklas, kaip okupantas, nuleistais durtuvais paremtą geležinę uždangą, ėmėsi iniciatyvos nieko iš okupuotos Lietuvos neišleisti, taip tas pats okupantas dabar ėmėsi iniciatyvos išleisti iš Lietuvos kelis gastrolierus. Okupantas, sukviets geriausius policijos specialistus, apsvartė kiekvieną smulkmeną, prieš parinkdamas Amerikon siunčiamus dainininkus. Gerai treniruoti okupanto specialistai parinko anksčiau Amerikoje buvusį Virgilijų Noreiką. Jie parinko Baltimorėje pas dėdę sėdintį ir svečiuotis pasizadėjusį, bet dabar po visą Ameriką važinėjantį Edvardą Kaniavą. Okupantas taip pat parinko dainininką Vaclovą Daunorą, kuris numatytas siųsti Amerikon dirginti nervus geraširdžių mūsų damų ir labai greitai besijaudinančių gimnazisčių.

Pirminė iniciatyva buvo okupanto, kai jis iš kelių šimtų dainininkų ir dainininkių parinko čia suminėtus žmones. Okupantas ne tik juos parinko, bet jis paruošė strateginį planą, kuriame buvo aptartos visos planui vykdyti smulkmenos. Jis aptarė, su kuo atvažiavęs gastrolierus turi susitikti, su kuo nesutikti; su kuo pasimatyti, su kuo nepasimatyti. Gastrolieriui nurodyta, kokius klausimus su susitikusiais kelti, kokių visai neliešti. Aptariamas kiekvienas gastrolieriaus žingsnis ir gestas. Specialūs palydovai seka kiekvieną gastrolieriaus žingsnį. Vargas tam dainininkui, kuris turėtų drąsos duotų instrukcijų neklausyti.

Okupanto strategai, gavę instrukcijas Maskvoje ir aptarę smulkmenas Vilniuje, likimui nepalieka jokios smulkmenos. Jie iš anksto numato, kur ir koks komitetas bus sudarytas gastrolieriaus priimti; ką kuris komiteto narys veiks ir kokios galima tikėtis iš jo naudos; kaip tas komitetas galėtų skaudžiai pakenkti okupanto priešams. Ne kultūrinis bendradarbiavimas rūpi sovietų strategams, bet įvairios priemonės ir būdai priešui susilpninti.

Naivusis architektas klysta, jeigu jis mano, kad kuriam nors komiteto nariui atėjo mintis suruošti koncertą ir todėl jis Chicagoje buvo suruoštas. Germanas supras strateginę sovietų architektūrą, jeigu jis sugebės išaiškinti, kuriam "gudragalviui" buvo pakišta mintis ruošti tą koncertą ir kuris Maskvos agentas ją pakišo. Jis galės būti tikras politikas, jeigu jis pastudijuos ne vien Vilniuje leista Sovietų Sąjungos istoriją, bet rusų visuomenės veikėjų studijas apie rusų tautai užtrauktą didelę nelaimę.

Nespausdiname arch. Vytauto Germano mums atsiųsto pareiškimo lietuvių visuomenei. Iš pacituoto vieno paragrafo matome, kokia silpna yra to pareiškimo architektūra. Esame tikri, kad jis, rimčiau pastudijavęs tą patį klausimą, mums bus už tai dėkingas.

jaunimo organizacijos ir kitus įvairių paskirčių sambūrius bei religines grupes, socialinių idėjų populiarinimo priedangoje Amerikos visuomenėje kelia revoliucinį chaosą. Principinį amerikiečių prieš karą nusistatymą išnaudodami ir populiarindami taikos sentimentą, subversyvininkai siekia paveikti Amerikos vyriausybę, kad ji besąlyginai kapituluotų Vietname ir dar vieną laisvą pasaulio valstybę atiduotų komunistinės vergijos glėbiui.

JAV prezidentas Nixonas ir jo vadovaujama Amerikos vyriausybė pavojų yra supratusi ir savo blaiviai vedama politika yra pasipriešinusi šiems subversyvinio elemento tikslams. Prezidentas Nixonas perėjoje savo kalboje į amerikiečių tautą aiškiai ir griežtai atsakė vykdyti gatvėse padiktuotą komunistų palankią politiką, atsakė atiduoti Vietnamą besąlyginai komunistų kontrolei ir, jį gindamas, pasiryžo siekti garbingos taikos.

Prezidentas drąsiai pasipriešino vergijai ir pasisakė už laisvę. Prezidentas prašė tautos jį paremti.

Mes turime į Prezidento kvietimą atsiliepti ir jį paremti. Tai yra mūsų pareiga. Nelkime toliau ta jo pavadinta "Tylioji Dauguma" ir nestovėkime nuošaliai, bet tapkime "Aktyviaja Dauguma" ir padėkime Prezidentui konkrečiais darbais.

Šia proga kviečiame visą JAV Lietuvių Bendruomenę aktyviai paremti Amerikos Prezidento ir vyriausybės prieškomunistinę politiką, išdėstytą perėjoje Prezidento Nixono kalboje. Kviečiame JAV LB Tarybos narius, apygardų ir apylinkių valdybas, Bendruomenės aktyvius ir pasyvius narius bei visus kitus geros valios ietuvius rašyti raštus, laiškus, siųsti telegramas Prezidentui ir vyriausybei, pasisakant už dabartinę jų vedamą politiką ir kartu prašant suaktyvinti Lietuvos laisvinimo partingams. Visas LB institucijas kviečiame laišku rašymo akciją organizuoti.

Tą pareigą atlikime visi. Amerikos vyriausybę aktyviai remdami, galėsime ir patys iš jos daugiau dėmesio susilaukti.

Tai yra Bendruomenės uždavinys.  
JAV LB Centro Valdyba

## REGIS IPAREIGOTAS TĖSTI DARBĄ

Pasauliečių teisėms ginti komiteto sausuko susirinkimo pirmininkas Barzdukas paprašė jauną tėvą jezuitą Anicetą Tamošaitį sukalbėti maldą. Iš visko matyti, kad tėvas Tamošaitis yra drąsus dvasiškis, jeigu jis drįso atvykti į Algio Regio vadovaujamo komiteto sausuką susirinkimą. Iki šio momento dvasiškių vengdavo šio komiteto susirinkimų, nes jie būdavo paruošti atvykti ir pasakyti savo auomonę skaudžiu klausimu.

Tėvas Tamošaitis gali būti drąsus jezuitas, bet maldoms jis nėra išradingas. Prieš kelias savaites panašiam susirinkime maldą sukalbėjo kun. Baras. Jo maldoj buvo idėta daug tiesos ir truputis sielos, tuo tarpu tėvas Tamošaitis sukalbėjo tikrai "Tėve mūsų...", palardamas krikščioniškai spresli keliamus klausimus.

Svarbiausią kalbą susirinkusiems pasakė komiteto pirmininkas Algis Regis. Tai buvo raportas apie paskutinio mėto veiklą. Jis nuodugniai papasakojo, kas padaryta, kas laimėta, kur sustota ir kokios yra pačios sunkiausios kliūtys skriaudoms atitaisyti. Komitetas, nepajėgęs "suverstį į duobę" kiekvienam krikščioniui pasipiktinimą keliančių bausių

kalbų ir perdažyto seno sunkto vežimio, ėmėsi piketavimo. Komiteto nariai, sklypų savininkai pasidarė salcė įstatytų plakatus ir du šeštadienius piketavo kard. Cody arkidieceviziją. Žmonij prisirinko daug po kelis šimtus. Atvyko televizijos specialistai, radijo stočių ir laikraščių atstovai. Jiems buvo pasakytos piketavimo priežastys ir išdėstyti reikalavimai.

Algis Regis parodė susirinkusiems ilgą ir informuojantį straipsnį praeito šeštadienio Chicago Daily News dienraštyje, platų pranešimą "Southtown Economist" pirmame puslapyje ir kitoje spaudoje. Regis nurodė neatsakomųjų dieoceijos pareigūnų neteisėną pareiškimą laikraščiams. Jis apgailestavo, kad kapinių reikalais tvarkantieji dieoceijos atstovai rūpinasi vien tik pinigais, o ne aukštesniais krikščioniškos idealais. Jis priminė Kristų ir Šv. Raštė aprašytą biznį varančių rabynų sceną. Kristus, negalėdamas pakęsti pasityčiojimų iš tikėjimo, pamėmė botagą ir išvijo fariziejus. Regis patarė sklypų savininkams šį klausimą gerokai pastudijuoti. Negali būti jokios kalbos su žmonėmis, kuriems

doleris yra vertingesnis negu Dievas.

Pati didžiausia netiesa, skleidžiama sklypų savininkų tarpe, yra ta, kuri tvirtina, kad atsakomingi kapinių administracijos pareigūnai nieko nežinoję apie blogėjančią padėtį kazimierinėse. Algis Regis paprašė, kad prie mikrofono atėtų Aleksandra Cerbienė, gera katalikė ir pareiginga parapijos narė.

— Jeigu kas pasakoja, kad kun. Černiauskas nieko nežinojo, ko mes norime, tai neteisybė. — prie mikrofono priėjusi senutė Cerbienė tarė. — Aš esu gera parapijos narė, moku visas man uždečtas duokles ir kiekvieną kartą aukoju... Aš jau esu davusi bažnyčiai \$6,000.00... Kai mirė mano vyras, tai nuėjau pas kun. Černiauską ir paprašiau, kad leistų palaidoti mano vyrą katalikiškai, pašventintų duobę, atkalbėtų maldas, bet jis nesutiko... Bučiauvau jam rankas ir prašiau... Mano vyras buvo geras žmogus... Atsisklaupiau ant kelio, apkabinau jo kojas... Bučiauvau jo kojas ir prašiau, verkdama... Negalėjau jo širdies suminkštinti... Jis pasakė: "Pasitrauk iš kelio..." Nukritau, man užvirė kraujas... Aš žinau, kad mano vyras buvo labai geras, kad jo duobė buvo galima pašventinti... Daugiau aš jau negalėjau prašyti... Nuo 1937 metų mudu su vyru atidavėm daugiau negu \$6,000.00... Abu labai sunkiai prisirinko centą prie cento dėjome, bet mūsų prašymai širdies nesuminkštino... Neteisybė, kad jis nieko nežinojo; kai mano vyras mirė, tai aš rankas, kojas bučiaudama pasakojau ir prašiau, bet manęs jie neklausė... Tegu visi žino, kad į mūsų širdies skausmą ir daromas skriaudas jie nekrepia jokio dėmesio..."

Cerbienės žodžiai paliko skaudų įspūdį susirinkusiems. Regis pareiškė, kad pasaka apie nežinojimą ir nebuvimą komunikacijos yra neteisinga. Komiteto nariai kalbėjosi su atsakomais kapinių administratoriais, su kunigais ir klebonais, su įvairiasių komitetų nariais ir pasakojo apie sklypų savininkams daromas skriaudas, bet jie nenorėjo sprasiti ir imtis žingsnių skriaudoms atitaisyti.

Reporteris (Bus daugiau)

SKAITYK "NAUJIENAS" - JOS TEIKIA GERIAUSIAS, TEISINGIAUSIAS ŽINIAS

HENRIKAS TAMASAUSKAS

## DONELAIČIO LIETUVA XX-me AMŽIUJE

III Dalis

2 Vėlavu gi šiuo traktu buvo pasiveržę Čingischano toloriai, dar vėliau juo traukė Gustavo Adolfo švedų kariuomenės, iširuosnios prieš lenkus ir rusus, gi laimėi pasikeitus, traukdami esi nuo įkandni sekančių Petro Pirmojo rusų armijų.

Ordinui į šias žemes įsiveržus, visur kur jis tik ikeldavo koją, tuoj ten steigdavo ir karčiamas. Kraupiškų tais laikais irgi turėjo būti karčiama, kad ordino kariuona turėtų kur prisiglausti ir atspūsti prieš pradėdant žygį tolyn į šiaurę link Nemuno per niuriais Papušynų miškų masyvus, naskutinėmis dienomis nacių sugermanizuotus į Graudėnwald.

Ordinas šias apylinkes rado gan trūšiai apgyventas nadržvių, kurie prisilaikė Stablaukių, Sėsłaukių ir kitose gyvenvietėse bei kaimuose ir turėjo čia, Aimenio ir Ząsupės (Ząsupės) santakose savo aukšto sienom apvestą, padavinį s iki šių dienų apipintų pilį, ordino dokumentuose vadinamą Ząssaburg (Sassaburg) prie šių dienų Ząsupėnų (Ząsupėnų) kaimo.

Kraupiškio parapija buvo įkurta 1551 metais. Nors ši parapija priklausė Išruties Jurbarko ekonomijai, bet ji kartu aptarnavo ir plačias Ragainės apskrities apylinkes šiaurėje ir rytuose. Čion paskirtas

Karaliaučiaus universitetą baigęs kun. Augustinas Jomantas, vokiečių šaltiniuose vadinamas Jamund vardu, išvertė į lietuvių kalbą Luterio katekizma savo dar gana pagoniškiems parapijonims, suposmauvo ir išvertė eilę giesmių bei vertes lietuvių kalbon Naujųjų testamentą.

Šiose Išros slėnio apylinkėse į Išrą įteka eilė šaltinių Išros intakų: Nybudys, Aimenis ir Strijus. Į čia atliekanti vandeningsiausia Unguros upė, arba Ungurupė, susiliejusi su Išra duoda pradžių Priegliaus upei. Šių upelių išiliejimas į Išrą yra tuo savotiškas, kad atrodo, jog savo žemupyje jie teka prieš Išros srovę. Mat jų sūnėtas nuosėdas tie upeliai nustimė į Išros slėnį, gi ieškodami kelio į nusėkančią Išrą, jie turėjo tas savo pačių sudarytas seklumas aplenkti pasisukdami į rytus, prieš Išros srovę. Dėl tos priežasties, tekdama prieš Išros srovę, tie upeliai potvynių metu užsitvėkdavo ir užlėdavo plačias apylinkes, taip kad prieš antrąjį pasaulinį karą buvo pradėta tie upokšnių vagas reguliuoti ir tiems darbam buvo suvežti pigūs darbininkai net iš Italijos.

Prie Stablaukių Išra pasiekia Išruties apskrities žemes, vinguriuodama palei Sėsłaukių kaimo laukus. Ordino karingumų palaužus, čia 1492 metais prie lietuvių kaimo buvo įkurtas kolonistų dvaras su karčiama, priklausę vyskupo valdoms. 16 — 18 šimtmečio bėgyje tas kolonistų valdas administravo Bremerių (Brehmer) šeima. Kitoje slėnio pusėje nuo 1607 metų nusėdo kita kolonistų Manšteinų šeima, praturtėjusi iš savo laikomų karčiamaų Pe-

leninkuose ir Kurapkę kaime. O praturtėję jie net ir edelmonais tapo. Kada po maro epidemijos buvo sumanyta įkurti naują parapiją pusiaukelėje tarp Kraupiško ir Išruties, prasidėjo varžybos tarp Bremerių ir Manšteinų, prie kurio iš jų karčiamos ta bažnyčia turėtų būti statoma. Manšteinai siūlė bažnyčią statyti Peleninkuose prie jųjų karčiamos, gi Bremeriai dėjo pastangas, kad bažnyčia būtų statoma Sėsłaukiuose prie šių karčiamos. Kai Manšteinai laimėjo ir bažnyčia buvo pastatyta bei nauja parapija įkurta Peleninkuose, Bremeriai dėl to jautėsi labai nuskriausti ir prisiekė, kad jų šeima niekad neįkels kojos į Peleninkų bažnyčią, bet lankys kad ir tolimesnę Kraupiškio bažnyčią ir išsirūpiu savo šeimai specialų leidimą priklausyti Kraupiškio parapijai.

Nežinrnt to "edelmonų" ginčo, naujos parapijos steigimas vis tik buvo reikalingas, nes tu apylinkių gyventojams tekt Išruties, tiek Kraupiškio bažnyčios buvo per toli ir potvynių metu dažnai nepasiekiamos dėl ištvinsųjų upių. Gi Peleninkai parapijos centru buvo parinkti gal ir dėl to, kad ši vietovė buvo senesnė ir geresnėje vietoje buvo išstatučiai, o be to ir Peleninkų apylinkės buvo tirščiau apgyventos. Mat, 1539 metais ūkininkai pradėjo kirsti miškus palei Strijaus upelį ir ruošti dirvas paselams. Tada upelis ir čia buvo si nadržvių sodybvietė dar vadinosi Strige. Kai po maro iš pareimio į čia pradėjo keltis kolonistai, tardami upelio pavadinimą, pareinčių papročiu jie tų žodį išardavo Strije (kiekviena "g" pas juos išvirdavo į

"j"). Vietiniai gyventojai lietuviai, taikydami prie šių naujų kolonistų tarimo, irgi pradėjo upelį vadinti Strijumi. Iškirsty ir nudėgintų miškų vietoje palei tą upelį ant pelėnų besikuriančių naują gyvenvietę gyventojai prasmingai pavadino Peleninkais. Su bažnyčios pastatymu ir parapijos įkūrimu, miestlyje apsigyveno ir amatininkai, tarp kurių minimas ir račius Vaitkus (Voitkus).

Didžiojo 1710 — 1711 maro metu išmirus dideliame gyventojų nuosimėui, vokiškoji prūsų valdžia atgabeną į tuščius ūkius naujus gyventojus kolonistus iš Šveicarijos, Donelaičio taip vadinamus šveisterius, kurių dafts buvo apgyvendinta ištuštėjusiuose Naniško ir Strygėnų lietuvių kaimuose. 1720 metais šie nauji kolonistai Naniške pasistatė savo reformatų bažnytelę, nes į lietuvišką evangelikų parapiją Peleninkuose jie negalėjo įsilieti bėdamai per daug sveltum lietuviams elementu tiek savo kalba, tiek ir tautiniais bei religiniais papročiais.

### GARNIŲ KOLONIJA PRIE VENGERINĖS

Keliaujant pajūriais su upės tekme, Išros slėnio lankos atsiremia į iš tolo mėlynuojantį didžiulio čiuokinio miško masyvą, virš kurio dangaus mėlyneje sklendo garniai iš Vengerynės garnių kolonijos. Garniai yra didžiuliai pelkių ir balų paukščiai, priklausą gandrinių paukščių šeimai ir todėl klaidingai tapadinami su gandrais, nors tikrumoje šias dvi didelių Lietuvos paukščių rūšis reikia skirti vieną nuo kitos.

Garniai gauda žuvis ir kitus vandens gyvius. Senovėje būvę labai skaitlingi, bet nykstant baloms ir pelkėms, jų skaičius labai sumažėjo ir dabar šie paukščiai visuose kraštuose yra apsaugoti nuo naikinimo. Prie Vengerinės kaimo yra nemažas, kasinėtojų ir archeologų dar beveik nepalietas pilkapynas, virš kurio tarp eglėlių keroja įsimaisė didžiuliai gžuolai, kurių šakose sukrauta po kelis garpalidžius. Čia tai prisilaiko ir perisi viena iš retų ir skaitlingiausių Pabalčių garnių kolonijų. Maistą sau jie susižvejoja žuvmis turtinguose Išros, Unguros, Romintos ir jų intakų vandenyse, bei artimesnių apylinkių paliose ir ežerėliuose.

Netoliese esąs Šilaičių (Szieleitschen) kaimas gal niekad ir nesitikėjo tapti garsenybe, bet taip reikalai susiklostė, kad 1817 metais, daktarų patarlas vykti į užsienius gydymuisi, keliai lamas iš Peterburgo čion užklydo rusų feldmaršalas ir karo ministris Mykolas Barclay - de - Tolly, gimęs Pamūsyje, Lietuos - Latvijos pasieny. Pasiekęs Šilaičius, jis pasijuto labai blogai ir su palyda apsislojęs kaime pernaktuoti, čia ir pasimirė. Kadangi tais laikais Prūsų kaizeriai su Rusijos carais buvo dideli draugai, jo atminčiai buvo pastatytas obeliskas Šilaičių kaimo pakrašty.

(Bus daugiau)

Skaitykite ir platinkite Dienraštį "NAUJIENAS"

**DR. ANNA BALIUNAS**  
AKIŲ, AUSŲ, NOSIŲ  
IR GERKLĖS LIGOS  
PRITAİKO AKINIUS  
2858 W. 63rd STREET  
Ofiso telefonai: PROspect 8-3229  
Rezid. telefonai: WAilbrook 5-5076  
Kasdien nuo 10 iki 12 val. ryto,  
nuo 7 iki 9 val. vak. Treč. uždaryta.  
Ligonius priima tik susitarus.

Rez. tel. 239-4683  
**DR. K. G. BALUKAS**  
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS  
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA  
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford  
medical Building). Tel. LU 5-6446  
Priima ligonius pagal susitarimą.  
Jei neatsiliepia, skambinti 374-8012

**DR. S. BIEŽIS**  
Telefonai: PROspect 8-1717  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
3148 WEST 63rd STREET  
Val.: kas diena po pietų 1-3; vak. 7-8  
tikrai antradieniais ir penktadieniais.  
Trečiadienį ir sekmadienį, ofisas uždarytas.  
Rez.: 3241 WEST 69th PLACE  
Phone: REpublic 7-7668

**DR. PETER BRAZIS**  
PHYSICIAN AND SURGEON  
2434 WEST 71st STREET  
Ofisas: HEmlock 4-5849  
Rezid.: 388-2233  
OFISO VALANDOS:  
Pirmadienį, ketvirtadienį, nuo 1-4 ir 7-9,  
antradienį, penktadienį, nuo 1-5, treči-  
adienį, sekmadienį, ofisas uždarytas.

Ofiso — HE 4-5758  
**DR. M. BUDRYS**  
ALERGIJA  
2751 WEST 51st STREET  
Valandos: antradieniais, penktadieniais  
2-9 val., šeštadieniais 10-1 val. p. p.  
Ligonius priima pagal susitarimą.

Dr. Ant. Rudoko kabinete perėmė  
optometristas  
**DR. EDMUND E. CIARA**  
2709 W. 51st STREET  
Tel. — GR 6-2400  
Val. pagal susitarimą: Pirm., ketv.,  
1-4, 7-9, antradienį, penktadienį, ir  
šeštadienį, 10-2 val.

Rez. GI 8-0873  
**DR. W. M. EISIN-EISINAS**  
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS  
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA  
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670  
Valandos pagal susitarimą. Jei neat-  
siliepia, skambinti MI 3-0001.

**DR. A. JENKINS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
3844 WEST 63rd STREET  
OFISO VALANDOS:  
Kasdien nuo 1-4 popiet ir 6-8 val.  
Trečiadienį ir sekmadienį uždaryta.  
Ofiso telefonai: PORTsmouth 7-6000  
Rezid. telefonai: GARDen 3-7278

Tel. ofiso: PR 8-7773; rez. PR 6-4732  
**DR. A. MACIŪNAS**  
CHIRURGAS  
2858 W. 63rd STREET  
Val.: pirmadienį, ketvirtadienį, 5-8 val. vak.,  
antradienį, penktadienį, 1-4 popiet.  
Ofiso telefonai: HE 4-1818 arba RE 7-9700  
Rezidencijos: PR 6-9801

**DR. J. MEŠKAUSKAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
VIDAUS LIGŲ SPEC.  
2454 WEST 71st STREET  
Priėmimo val.: nuo 9-11 val. ryto ir  
nuo 4-8 val. po pietų. Šeštadienį, nuo  
9:00-2:00 p. p.  
Trečiadieniais uždaryta.

ASSOCIATE OPTOMETRISTS  
Lietuviškai kalba  
**Dr. FRANK PLECKAS, OPT.**  
2518 WEST 71st ST., Tel. 737-5149  
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir  
"contact lenses".  
Valandos pagal susitarimą.  
Uždaryta trečiadieniais.

**DR. LEONAS SEIBUTIS**  
INKSTŲ, PUSLES IR  
PROSTATOS CHIRURGIJA  
OFISAS 2454 WEST 71st ST.  
Val.: antradienį, nuo 2-5 po pietų,  
ketvirtadienį, nuo 6-8 vak.  
Ofiso telefonai: 776-2880  
Naujas rez. telefonai: 448-5545

**DR. P. STRIMAITIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Bendra praktika ir chirurgija  
Ofisas 2750 West 71st St.  
Tel. 925-8296  
Valandos 2-8 val. vak. Penktadienį  
10-12 ir nuo 2 iki 8 val. vak.  
Sekmadieniais ir trečiadieniais  
uždaryta.

Rez. tel.: WA 5-3099  
**DR. VYT. TAURAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Bendra praktika, spec. MOTERŲ LIGOS  
OFISAS: 2652 WEST 59th STREET  
Tel.: PR 8-1223  
OFISO VAL.: pirmadienį, antradienį,  
ir penktadienį, 2-4 ir 6-8 val. vak. Šeštadienį  
2-4 val. po pietų ir kitu laiku  
pagal susitarimą.

**DR. V. P. TUMASONIS**  
CHIRURGAS  
2454 WEST 71st STREET  
Ofiso telefonai: HEmlock 4-2123  
Rezid. telefonai: GIBson 8-6195  
Priima ligonius pagal susitarimą. Dėl  
valandų skambinti telefonu HE 4-2123  
jei neatsiliepia, tai telefonai: GI 8-6198

**Joniškėčių klubas**  
Joniškėčių Labdarybės ir  
Kultūros Klubas metinis parengi-  
mas lapkričio 8 Vyčių salėje,  
labai gerai pasisekė. Nors pub-  
likos susirinko neperdaugiau-  
sia, bet kurie atvyko, turėjo  
progos bičiuliškai pasilinks-  
minti ir Toni Valiūno orkestrui  
grojant pasišokti. Daugelis lai-  
mėjo brangių dovanėlių, ku-  
rių viena ir šiuos žodžius ra-  
šančiam atiteko. Visos dovan-  
ėlės daug prisidėjo prie padar-  
yto pelno ir tuom užtikrino pa-  
rengimo pasisekimą.

Parengimas praėjo linksmo-  
je nuotaikoje. Svečių patar-  
nautojai gražiai atliko savo  
darbus. Mums malonus buvo  
jų patarnavimas.

Negalima pamiršti ir paren-  
gimo komisijos, kuri labai daug  
pasidarbavo ir prižiūrėjo tva-  
rą besisvečiuodami savo arti-  
mųjų tarpe. Komisiją sudarė:  
Petras Bellons, Helenutė Ven-  
geliauskas ir Emily Surwill.  
Lai gyvuoja joniškėčiai ir jų  
bendradarbiai. A. Jusas

Tel. Ofiso: 847-5900; rez. PR 6-4250  
**DR. V. VILEIŠIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
756 WEST 35 STREET  
(Kampas Halsted ir 35-os gatvių)  
Priėmimo valandos: kasdien 1-4 p. p.  
ir 6-8 val. vak. Šeštadieniais 1-4 p. p.  
Trečiadienį ir sekmadieniais uždaryta.

**P. ŠILEIKIS, O. P.**  
ORTHOPEDES-PROTEZISTAS  
Aparatai - Protezai, Med. Ban-  
džai. Speciali pagalba kojoms  
(Arch Supports) ir t. t.  
Val.: 9-4 ir 6-8. Šeštadieniais 9-1.  
ORTHOPEDIJOS TECHNIKOS LAB.,  
2850 West 63rd St., Chicago, Ill. 60629  
Telefonai: PROspect 6-5084

**MOVING**  
Apraustas perkraustymas  
iš įvairių atstumų.  
**ANTANAS VILIMAS**  
823 W. 34 Place  
Tel.: FRontier 8-1882

PERKRAUSTYMAI  
**MOVING**  
Laidimai — Pilna aprausta  
ZEMA KAINA  
**R. ŠERENAS**  
2047 W. 67th Pl. WAilbrook 5-8063

**GRADINSKAS**  
SPALVOTOS TV  
PRASIDEDA NUO  
\$199.95  
2512 W. 47 ST. — FR 6-1996  
Lietuvi, eik pas lietuvį!

**SOPHIE BARCUS**  
RADIJO ŠEIMOS VALANDŲ  
Visos programos iš WOPa,  
1490 kil. A. M.  
Lietuvių kalba: kasdien nuo pirmadienio  
iki penktadienio 10-11 val. ryto. —  
Šeštadienį ir sekmadienį nuo 8:30 iki 9:30  
val. ryto.  
Vakaruškos: Pirmadieniais 9 r. v.  
Tel.: HEmlock 4-2413  
7159 So. MAPLEWOOD AVE.  
CHICAGO, ILL. 6062E

Every year we fail  
to educate thousands  
of potentially  
successful citizens  
because they're  
mentally retarded.

And we're supposed to  
be so smart.  
Do something. A free booklet  
will tell you how you can help.

Write: The President's Committee  
on Mental Retardation,  
Washington, D. C. 20001.  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Published as a public service in cooperation  
with The Advertising Council.  
AD MAT NO. MR-41-67  
(1 column x 55 lines)

**Brighton Parkas**  
Amerikos Lietuvių Piliiečių  
Pašalpos Klubo susirinkimas  
įvyks šį sekmadienį, lapkričio  
16 dieną, Hollywood salėje,  
2417 W. 43 St. Prasidės 1 val.  
po pietų. Nariai ir narės pra-  
šomi gausiai susirinkti, nes yra  
svarbių reikalų aptarimui. Tu-  
rime užbaigti šiuos metus, ku-  
rie jau artinasi prie pabaigos.  
Taipgi turėsime pasirošti atei-  
ties klubo gerovei ir darbams.  
Be visų narių bendradarbiavi-  
mo nieko gero negalima laukti.  
Labai svarbu lankyti susirinkimus  
ir prisidėti prie pravedi-  
mo gerų sumanymų. A. Jusas

**LIETUVIAI MOKOSI  
SKRAIDYTI**  
Kiekvieną savaitę vis dides-  
nis lietuvių skaičius domisi  
Amerikos Lietuvių Aero Klubo  
veikla ir pradeda mokytis  
skraidyti.  
Am. Lietuvių Aero Klubas na-  
riai su dideliu dėmesiu skaitė  
praeitose savaitėse Naujienose  
ėjusią inž. Edmundo Jasiūno  
straipsnių seriją "Civilinė Avi-  
acija JAV".  
Neseniai pakrikštytu klubo  
lėktuvu Perkūnu, laikomu  
Griffith aerodrome, klubo na-  
riai sistemingai skraido. Perkū-  
nū lietuvių išskraidytų va-  
landų skaičius jau artėja prie  
pirmos šimtinės.  
Moterų grupėje pirmoji pra-  
eitą savaitę savarankiškai vie-  
na išskrido čia gimusi veiki  
lietuvaite ponia Fr. Gramon-  
tienė. Amerikos Lietuvių Aero  
Klubas veikia susidomėjo ir  
angliškoji spauda.  
Dabartiniu metu klubo skrai-  
dymo grupėje yra 12 narių. Pirmuo-  
sius savarankiškai pakylančius  
lakūnus klubas rengia-  
si pasveikinti ir pagerbti, už tai  
kad jie ryžosi žingsniuoti su  
šių dienų gyvenimu.  
Klubo skraidymo vadovas ir  
vicepirmininkas yra inž. Ed-  
mundas Jasiūnas. Lakūnas

**STANKUS APLANKIUS**  
Sužinojau, kad ponas Stan-  
kus serga ir nuėjau jį aplankyti.  
Kažkas jam atsitiko su pirštu  
ir pradėjo labai skaudėti.  
Kreipėsi į sv. Kryžiaus ligoni-  
nę, kur daktaras pasakė, kad  
reikia operuoti. Ligoninėje te-  
ko pabūti ketelį dienų. Tuo  
pačiu laiku ir jo sūnus Leonas  
susizeidė. Jis dažė savo namą,  
nukrito nuo kopėčių ir per kul-  
nį nulažė koją. Ligoninėje ir  
sūnui teko pabūti. Dabar pavai-  
jai jau praėjo. Sūnus Leonas  
jau po truputį pradėjo dirbti.  
Tėviui einasi sunkiau. Džiaug-  
iasi, kad turi gerą žmoną, ku-  
ri jį prižiūri.  
Stankai yra dideli visuome-  
nės veikėjai. Pas juos ir spau-  
dos pilna, kaip laikraščių, ki-  
nygų ir žurnalų. Ponas  
Stankams linkiu daug sveika-  
tos ir visokios laimės.  
Marcelė Tiškevičius.

**"Vandalai" neduoda  
ramybės bažnyčiai**  
Chicago pietvakarių užmie-  
čio miškų saugonėje tarp 107  
Street ir Archer Avenue nebe-  
toli Calumet Sag kanalo tilto  
ant kalnelio yra seniausia viso-  
je Chicago apylinkėje St. Ja-  
mes (Sv. Jokūbo) katalikų baž-  
nytelė ir kapinaitės, turintieji  
virš 100 metų amžiaus. Vienas  
antkapis turi dar aiškiai įskai-  
toma datą 1833 m. Šioje vietoje  
dar 17 šimtmetyje prancūzai  
buvo pasistatę fortą. Gamtos  
mėgėjų galutinai pasislėpti, po-  
etiškėsnės ir gražesnės vietos  
negalima nė norėti.  
Kurs laikas kaip šių šventos  
ramybės vietą pamėgo jauni  
Chicago padaužos, kurie čia  
savo automobiliais atvažiuo-  
ję bažnytelės aikštėje ėmė "mei-  
lės" orgijas daryti; netrukus  
juos pasekė tikrieji "vandalai",  
kurie ėmė terlioti kapinių var-  
tus, antkapius, išvaralioti ak-  
menis ir, negana to, apvogė pa-

čių bažnyčių, pagrobdami kuni-  
go bažnytinis rūbus, išdarė  
langus ir prirašinėjo visokių  
šlykščių sūkių.

**Vaikų pageidavimai  
spaudai, TV ir radijo**  
Burnham pradžios mokykloj,  
Cicero, buvo apklausieta apie  
100 šešto skyriaus mokinių ko-  
kių žinių, reginių ir skaitymų  
jie pageidauja. Vaikų atsaky-  
mais turėtų suaugusieji labai  
rimtai susirūpinti ir imti dė-  
mesin.  
"Šiandien spaudoj ir televizi-  
joj per daug yra reklamuojamas  
smurtas", pasakė vienas 11 me-  
tų cicerietis Phillip Russel. "Ko-  
dėl jūs negalite išleisti laikra-  
ščius su geromis žiniomis, kad  
mes neliktume tokie prislegti,  
kai sulauksime jūsų amžiaus?"  
Pilypo nuomone palaikė didžio-  
ji vaikų dauguma, pridurdami,  
kad ir vaikams skiriami daly-  
kai, tokie kaip "kartūnai" yra  
per daug prikimšti žiaurumų ir  
smurto.  
"Matydami visą tokį smurto  
šlamštą televizijoje, kaip gi tu-  
rime elgtis, kai suaugusieji pa-  
auglius?" paklausė kitas 11-me-  
tis Candance Cavalier.  
Priminus Vakaruose garsė-  
jantį žmogūdį, pasivadinusį Zo-  
diak, dar kitas 11 metų amžiaus  
mokinys David Corda pastebė-  
jo: "Tas pamišėlis turbūt buvo  
užaugintas filmais apie gengste-  
rius... Jei blogi dalykai nebūtų  
dedami į laikraščius, žmonės  
nebūtų tokie smurtingi".

**9 kompanijos tardomos  
dėl miesto oro teršimo**  
Illinojaus komercijos komi-  
sija šaukia gruodžio 15 dieną  
apklausinėjimui devynias stam-  
bias kompanijas, kurios kuriai  
daugiausia tebevartoja mink-  
štąsias, daug sieros turinčias  
anglias. Tų kompanijų tarpe  
yra Commonwealth Edison,  
Union Electric, Illinois Power,  
Central Illinois Public Service  
kompanijos. I. C. C. (Illinojaus  
komercijos komisija) turi ga-  
lią priversti kompanijas įsigyti  
tam tikrus prietaisus ir įsivesti  
visas kitas priemones, reikalingas  
oro teršimui sustabdyti.  
Komisijos pirmininkas Ar-  
mstrong pasakė, kad toks kom-  
panijų tardymas būtų numaty-  
tas prieš keletą cavačių, bet  
tik paskutinis didysis "smogas"  
privertęs pasiskubinti.

**Kodėl nedemonstruojama  
prieš didžiausią žudiką**  
Per vieną rugsėjo mėnesį  
JAV-lių vieškeluose automobi-  
liai užmušė 4,830 žmonių.  
Nacionalinės Saugomo tarybos  
viceprezidentas John Lawlor  
pareiškė, esą jei tokia rata už-  
mušimai ir toliau vyks, tai ga-  
lima laukti šiemet 56,300 už-  
muštų žmonių rekordo sulauk-  
ti. Daugiau automobilių, dau-

**PADEKA**  
Mūsų mylimam ir neužmirštamam vyrui, tėveliui, uošviui ir se-  
neliui  
A. A.  
**JUSTINUI MARKŪNUI**  
iškeliaus amžinybėn, Jam buvo parodyta didelė pagarba ir meilė, o  
mums pasiliksiams nuosirdi užuojauta. Dėkojame kun. klebonui  
P. Zuessel už atlaikymą sv. Mišių, už gražų pamokslą, lankymą koply-  
čioje, palydėjimą į kapus. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui ir kun. Dr.  
M. Kirklui už asistavimą laike sv. Mišių, lankymą ligoninėje ir koply-  
čioje, suteikimą paskutinių sakramentų, palydėjimą į kapus ir pa-  
reikią užuojautą spaudoje. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui už tartus  
gražius žodžius bažnyčioje. Dėkojame kun. Micilui, M.L.C., už lan-  
kymą koplyčioje ir sv. Mišių auką. Dėkojame kun. S. Santarui už  
lankymą koplyčioje, sv. Mišių auką ir palydėjimą į kapus. Dėkojame  
kun. Dr. J. Gureckui už atlaikymą pamaldy prae kapo ir sv. Mišių au-  
ką. Dėkojame kun. P. Patlabai už maldas ir prisistatą užuojautą. Dė-  
kojame kun. J. Ramanauskui ir kun. Dr. A. Baltinui už užuojautą ir  
maldas.  
Dėkojame kun. B. Sugintui už lankymą koplyčioje ir kapuose.  
Dėkojame Balfo Apskričio Valdybai ir nariams už užuojautą per spau-  
dą ir asmeniškai.  
Dėkojame visiems už sv. Mišių aukas, puikias gėles, prisistatę lai-  
kais aukas su užuojauta, ar pareikšus užuojautą per spaudą.  
Širdingai dėkojame grabo nešėjams. Dėkojam mano mielai pu-  
seserei Izabelci Shuttleworth, atskridusiai iš Arizonos.  
Neįmanoma visu išvardinti, tad dėkojame visiems giminėms,  
draugams, prieteliams, kurie bet koku būdu prisidėjo prie šių lai-  
dotuvių.  
Jums visiems iš širdies tariame aciu.  
Giliai lūdinai  
Žmona, sūnus, dukterys, ženai ir anūkai.

**PADEKA**  
Mūsų mylimam ir neužmirštamam vyrui, tėveliui, uošviui ir se-  
neliui  
A. A.  
**JUSTINUI MARKŪNUI**  
iškeliaus amžinybėn, Jam buvo parodyta didelė pagarba ir meilė, o  
mums pasiliksiams nuosirdi užuojauta. Dėkojame kun. klebonui  
P. Zuessel už atlaikymą sv. Mišių, už gražų pamokslą, lankymą koply-  
čioje, palydėjimą į kapus. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui ir kun. Dr.  
M. Kirklui už asistavimą laike sv. Mišių, lankymą ligoninėje ir koply-  
čioje, suteikimą paskutinių sakramentų, palydėjimą į kapus ir pa-  
reikią užuojautą spaudoje. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui už tartus  
gražius žodžius bažnyčioje. Dėkojame kun. Micilui, M.L.C., už lan-  
kymą koplyčioje ir sv. Mišių auką. Dėkojame kun. S. Santarui už  
lankymą koplyčioje, sv. Mišių auką ir palydėjimą į kapus. Dėkojame  
kun. Dr. J. Gureckui už atlaikymą pamaldy prae kapo ir sv. Mišių au-  
ką. Dėkojame kun. P. Patlabai už maldas ir prisistatą užuojautą. Dė-  
kojame kun. J. Ramanauskui ir kun. Dr. A. Baltinui už užuojautą ir  
maldas.  
Dėkojame kun. B. Sugintui už lankymą koplyčioje ir kapuose.  
Dėkojame Balfo Apskričio Valdybai ir nariams už užuojautą per spau-  
dą ir asmeniškai.  
Dėkojame visiems už sv. Mišių aukas, puikias gėles, prisistatę lai-  
kais aukas su užuojauta, ar pareikšus užuojautą per spaudą.  
Širdingai dėkojame grabo nešėjams. Dėkojam mano mielai pu-  
seserei Izabelci Shuttleworth, atskridusiai iš Arizonos.  
Neįmanoma visu išvardinti, tad dėkojame visiems giminėms,  
draugams, prieteliams, kurie bet koku būdu prisidėjo prie šių lai-  
dotuvių.  
Jums visiems iš širdies tariame aciu.  
Giliai lūdinai  
Žmona, sūnus, dukterys, ženai ir anūkai.

**PADEKA**  
Mūsų mylimam ir neužmirštamam vyrui, tėveliui, uošviui ir se-  
neliui  
A. A.  
**JUSTINUI MARKŪNUI**  
iškeliaus amžinybėn, Jam buvo parodyta didelė pagarba ir meilė, o  
mums pasiliksiams nuosirdi užuojauta. Dėkojame kun. klebonui  
P. Zuessel už atlaikymą sv. Mišių, už gražų pamokslą, lankymą koply-  
čioje, palydėjimą į kapus. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui ir kun. Dr.  
M. Kirklui už asistavimą laike sv. Mišių, lankymą ligoninėje ir koply-  
čioje, suteikimą paskutinių sakramentų, palydėjimą į kapus ir pa-  
reikią užuojautą spaudoje. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui už tartus  
gražius žodžius bažnyčioje. Dėkojame kun. Micilui, M.L.C., už lan-  
kymą koplyčioje ir sv. Mišių auką. Dėkojame kun. S. Santarui už  
lankymą koplyčioje, sv. Mišių auką ir palydėjimą į kapus. Dėkojame  
kun. Dr. J. Gureckui už atlaikymą pamaldy prae kapo ir sv. Mišių au-  
ką. Dėkojame kun. P. Patlabai už maldas ir prisistatą užuojautą. Dė-  
kojame kun. J. Ramanauskui ir kun. Dr. A. Baltinui už užuojautą ir  
maldas.  
Dėkojame kun. B. Sugintui už lankymą koplyčioje ir kapuose.  
Dėkojame Balfo Apskričio Valdybai ir nariams už užuojautą per spau-  
dą ir asmeniškai.  
Dėkojame visiems už sv. Mišių aukas, puikias gėles, prisistatę lai-  
kais aukas su užuojauta, ar pareikšus užuojautą per spaudą.  
Širdingai dėkojame grabo nešėjams. Dėkojam mano mielai pu-  
seserei Izabelci Shuttleworth, atskridusiai iš Arizonos.  
Neįmanoma visu išvardinti, tad dėkojame visiems giminėms,  
draugams, prieteliams, kurie bet koku būdu prisidėjo prie šių lai-  
dotuvių.  
Jums visiems iš širdies tariame aciu.  
Giliai lūdinai  
Žmona, sūnus, dukterys, ženai ir anūkai.

**PADEKA**  
Mūsų mylimam ir neužmirštamam vyrui, tėveliui, uošviui ir se-  
neliui  
A. A.  
**JUSTINUI MARKŪNUI**  
iškeliaus amžinybėn, Jam buvo parodyta didelė pagarba ir meilė, o  
mums pasiliksiams nuosirdi užuojauta. Dėkojame kun. klebonui  
P. Zuessel už atlaikymą sv. Mišių, už gražų pamokslą, lankymą koply-  
čioje, palydėjimą į kapus. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui ir kun. Dr.  
M. Kirklui už asistavimą laike sv. Mišių, lankymą ligoninėje ir koply-  
čioje, suteikimą paskutinių sakramentų, palydėjimą į kapus ir pa-  
reikią užuojautą spaudoje. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui už tartus  
gražius žodžius bažnyčioje. Dėkojame kun. Micilui, M.L.C., už lan-  
kymą koplyčioje ir sv. Mišių auką. Dėkojame kun. S. Santarui už  
lankymą koplyčioje, sv. Mišių auką ir palydėjimą į kapus. Dėkojame  
kun. Dr. J. Gureckui už atlaikymą pamaldy prae kapo ir sv. Mišių au-  
ką. Dėkojame kun. P. Patlabai už maldas ir prisistatą užuojautą. Dė-  
kojame kun. J. Ramanauskui ir kun. Dr. A. Baltinui už užuojautą ir  
maldas.  
Dėkojame kun. B. Sugintui už lankymą koplyčioje ir kapuose.  
Dėkojame Balfo Apskričio Valdybai ir nariams už užuojautą per spau-  
dą ir asmeniškai.  
Dėkojame visiems už sv. Mišių aukas, puikias gėles, prisistatę lai-  
kais aukas su užuojauta, ar pareikšus užuojautą per spaudą.  
Širdingai dėkojame grabo nešėjams. Dėkojam mano mielai pu-  
seserei Izabelci Shuttleworth, atskridusiai iš Arizonos.  
Neįmanoma visu išvardinti, tad dėkojame visiems giminėms,  
draugams, prieteliams, kurie bet koku būdu prisidėjo prie šių lai-  
dotuvių.  
Jums visiems iš širdies tariame aciu.  
Giliai lūdinai  
Žmona, sūnus, dukterys, ženai ir anūkai.

**PADEKA**  
Mūsų mylimam ir neužmirštamam vyrui, tėveliui, uošviui ir se-  
neliui  
A. A.  
**JUSTINUI MARKŪNUI**  
iškeliaus amžinybėn, Jam buvo parodyta didelė pagarba ir meilė, o  
mums pasiliksiams nuosirdi užuojauta. Dėkojame kun. klebonui  
P. Zuessel už atlaikymą sv. Mišių, už gražų pamokslą, lankymą koply-  
čioje, palydėjimą į kapus. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui ir kun. Dr.  
M. Kirklui už asistavimą laike sv. Mišių, lankymą ligoninėje ir koply-  
čioje, suteikimą paskutinių sakramentų, palydėjimą į kapus ir pa-  
reikią užuojautą spaudoje. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui už tartus  
gražius žodžius bažnyčioje. Dėkojame kun. Micilui, M.L.C., už lan-  
kymą koplyčioje ir sv. Mišių auką. Dėkojame kun. S. Santarui už  
lankymą koplyčioje, sv. Mišių auką ir palydėjimą į kapus. Dėkojame  
kun. Dr. J. Gureckui už atlaikymą pamaldy prae kapo ir sv. Mišių au-  
ką. Dėkojame kun. P. Patlabai už maldas ir prisistatą užuojautą. Dė-  
kojame kun. J. Ramanauskui ir kun. Dr. A. Baltinui už užuojautą ir  
maldas.  
Dėkojame kun. B. Sugintui už lankymą koplyčioje ir kapuose.  
Dėkojame Balfo Apskričio Valdybai ir nariams už užuojautą per spau-  
dą ir asmeniškai.  
Dėkojame visiems už sv. Mišių aukas, puikias gėles, prisistatę lai-  
kais aukas su užuojauta, ar pareikšus užuojautą per spaudą.  
Širdingai dėkojame grabo nešėjams. Dėkojam mano mielai pu-  
seserei Izabelci Shuttleworth, atskridusiai iš Arizonos.  
Neįmanoma visu išvardinti, tad dėkojame visiems giminėms,  
draugams, prieteliams, kurie bet koku būdu prisidėjo prie šių lai-  
dotuvių.  
Jums visiems iš širdies tariame aciu.  
Giliai lūdinai  
Žmona, sūnus, dukterys, ženai ir anūkai.

**PADEKA**  
Mūsų mylimam ir neužmirštamam vyrui, tėveliui, uošviui ir se-  
neliui  
A. A.  
**JUSTINUI MARKŪNUI**  
iškeliaus amžinybėn, Jam buvo parodyta didelė pagarba ir meilė, o  
mums pasiliksiams nuosirdi užuojauta. Dėkojame kun. klebonui  
P. Zuessel už atlaikymą sv. Mišių, už gražų pamokslą, lankymą koply-  
čioje, palydėjimą į kapus. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui ir kun. Dr.  
M. Kirklui už asistavimą laike sv. Mišių, lankymą ligoninėje ir koply-  
čioje, suteikimą paskutinių sakramentų, palydėjimą į kapus ir pa-  
reikią užuojautą spaudoje. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui už tartus  
gražius žodžius bažnyčioje. Dėkojame kun. Micilui, M.L.C., už lan-  
kymą koplyčioje ir sv. Mišių auką. Dėkojame kun. S. Santarui už  
lankymą koplyčioje, sv. Mišių auką ir palydėjimą į kapus. Dėkojame  
kun. Dr. J. Gureckui už atlaikymą pamaldy prae kapo ir sv. Mišių au-  
ką. Dėkojame kun. P. Patlabai už maldas ir prisistatą užuojautą. Dė-  
kojame kun. J. Ramanauskui ir kun. Dr. A. Baltinui už užuojautą ir  
maldas.  
Dėkojame kun. B. Sugintui už lankymą koplyčioje ir kapuose.  
Dėkojame Balfo Apskričio Valdybai ir nariams už užuojautą per spau-  
dą ir asmeniškai.  
Dėkojame visiems už sv. Mišių aukas, puikias gėles, prisistatę lai-  
kais aukas su užuojauta, ar pareikšus užuojautą per spaudą.  
Širdingai dėkojame grabo nešėjams. Dėkojam mano mielai pu-  
seserei Izabelci Shuttleworth, atskridusiai iš Arizonos.  
Neįmanoma visu išvardinti, tad dėkojame visiems giminėms,  
draugams, prieteliams, kurie bet koku būdu prisidėjo prie šių lai-  
dotuvių.  
Jums visiems iš širdies tariame aciu.  
Giliai lūdinai  
Žmona, sūnus, dukterys, ženai ir anūkai.

**PADEKA**  
Mūsų mylimam ir neužmirštamam vyrui, tėveliui, uošviui ir se-  
neliui  
A. A.  
**JUSTINUI MARKŪNUI**  
iškeliaus amžinybėn, Jam buvo parodyta didelė pagarba ir meilė, o  
mums pasiliksiams nuosirdi užuojauta. Dėkojame kun. klebonui  
P. Zuessel už atlaikymą sv. Mišių, už gražų pamokslą, lankymą koply-  
čioje, palydėjimą į kapus. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui ir kun. Dr.  
M. Kirklui už asistavimą laike sv. Mišių, lankymą ligoninėje ir koply-  
čioje, suteikimą paskutinių sakramentų, palydėjimą į kapus ir pa-  
reikią užuojautą spaudoje. Dėkojame kun. Dr. A. Juskaui už tartus  
gražius žodžius bažnyčioje. Dėkojame kun. Micilui, M.L.C., už lan-  
kymą koplyčioje ir sv. Mišių auką. Dėkojame kun. S. Santarui už  
lankymą koplyčioje, sv. Mišių auką ir palydėjimą į kapus. Dėkojame  
kun. Dr. J. Gureckui už atlaikymą pamaldy prae kapo ir sv. Mišių au-  
ką. Dėkojame kun. P. Patlabai už maldas ir prisistatą užuojautą. Dė-  
kojame kun. J. Ramanauskui ir kun. Dr. A. Baltinui už užuojautą ir  
maldas.  
Dėkojame kun. B. Sugintui už lankymą koplyčioje ir kapuose.  
Dėkojame Balfo Apskričio Valdybai ir nariams už užuojautą per spau-  
dą ir asmeniškai.  
Dėkojame visiems už sv. Mišių aukas, puikias gėles, prisistatę lai-  
kais aukas su užuojauta, ar pareikšus užuojautą per spaudą.  
Širdingai dėkojame grabo nešėjams. Dėkojam mano mielai pu-  
seserei Izabelci Shuttleworth, atskridusiai iš Arizonos.  
Neįmanoma visu išvardinti, tad dėkojame visiems giminėms,  
draugams, prieteliams, kurie bet koku būdu prisidėjo prie šių lai-  
dotuvių.  
Jums visiems iš širdies tariame aciu.  
Giliai lūdinai  
Žmona, sūnus, dukterys, ženai ir anūkai.

**PADEKA**  
Mūsų mylimam ir neužmirštamam vyrui, tėveliui, uošviui ir se-  
neliui  
A. A.  
<



Balzeco Lietuvių kultūros muziejaus Moterų gildija rengia ekskursiją į Rembrandto parodą Chicagoje. Meno institute ir po to pietus gruodžio 1 d. Iš kairės į dešinę: Evelyn Norbut, Irena Balzekienė ir dailininkė Magdaleną Stankūnienę.

TRUMPAI

— Frank Prūs, gražiai palaikęs savo žmoną, kartu su Jonu Draugeliu, išvažiuoja į Hot Springs, Ark. Prūs nori ilgą laiką pailsėti, o Draugelis planuoja parsivežti savo žmoną, kuri jau dvi savaites gydosi šios vandenys. Draugeliene jaučiasi daug geriau.

— Juozas Mackevičius, Balfo direktorius ir aktyviausias šalpos darbuotojas Marquette Parko Lietuvių kolonijoje, prieš savaitę laiko stipriai susirgo. Reikėjo pasiūkti ambulansą ir atsigulti ligoninėje. Jį gydė dr. Tumasonis. Tikrino ligos priežastį Sv. Kryžiaus ligoninėje. Jis gyvena 6845 So. Rockwell St. Iš ligoninės grįžo lapkričio 5 d. ir toliau gydomi namuose. Jam baliečiai linki sveikatos!

— Rožė Didžgalvienė jau tiek pasitaisė, kad pradėjo dalyvauti klubų susirinkimuose, bet ji dar negali imtis jokio didesnio atsakingo darbo. Gydytojas jai įsakė palaukti bent iki ateinančių metų pradžios.

INSPECTORS WANTED

• FOR DAY SHIFT  
• FOR NIGHT SHIFT  
Should be able to use Micrometer & Caliper and read blue prints. This is a stable position with better than the usual benefits, we are a quality manufacturer of fasteners and screws machine products.  
Call MR. KAMMINGA  
For appt. 378-2050

HOME INSURANCE  
Call: Frank Zapolis  
3208 1/2 W. 95th St.  
GA 4-8654

COST ACCOUNTANT — Jr.  
We need an intelligent, aggressive individual for our busy cost accounting section. If you are an advanced accounting student or graduate accountant seeking a challenging position with an excellent growth manufacturing concern, take note: We offer you a potential to develop into a valued member of our accounting team. Resume required. Call: MA 6-1040

Apdraustas perkraustymas  
Pigus ir sąžiningas patarnavimas. Naujais kraustymo įrankiais. Ilgų metų patyrimas.  
AL NAUJOKAITIS  
2022 W. 69 ST. CHICAGO, ILL. 60636. Tel. WA 5-9209

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ  
COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.  
2608 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2787  
2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629. — Tel. WA 5-2737  
3333 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. — Tel. 254-3320  
DIDELIS PASIRINKIMAS medžiagų ir visų kitų Lietuvoje pagaidujamų prekių labai prielaimomis, žemesnėmis negu kitur kainomis.  
PRIIMAME UŽSAKYMUS AUTOMOBILIAMS  
Vedėjai: E. ir V. ŽUKAUSKAI

HELP WANTED — MALE  
Darbininkų Reikia

MODEL MAKERS  
FINE OPPORTUNITY FOR  
CRAFTSMEN

To progress with a co. that takes great pride in its products. Well equipped air cond. model shop. Machine shop and previous model shop experience desired. We invite you to become a member of our Engineering Dept. team. Profit sharing-retirement plan, major medical insurance program and paid holidays immediately are among our excellent benefits.

SIMPSON ELECTRIC  
"A GOOD PLACE TO WORK"  
400 N. LARAMIE  
(At Lake St. "L")  
An Equal Opportunity Employer

RENTING IN GENERAL  
Nuomos

RAMIOJE VIETOJE ISNUOMOJAME šviesų 4 kamb. butą suaugusiems su šiluma ir kuru vandeniu, 5940 So. Wolcott. Telefonuoti WA 5-5686. Skambinti po 6 val. vakaro.

BUZINESS CHANCES  
Biznio Progros

PARDUODAMA 2 KEDZIŲ KIRPYKLA 45 mylios į šiaurės vakarus nuo Chicago, augančioje vietoje. Informacijai skambinti (312) KA 6-4477 nuo 9 val. ryto iki 4 val. p. p. arba 835 — 678-7661 prieš 9 val. r. ir po 4 v. v.

FURNITURE AND FIXTURES  
Rakandai ir įrenginiai

PARDUODAMI IS MODELINIŲ NAMŲ BALDAI 30% iki 50% nuolaida. Galima pirkti dalimis ir išsimokėtinai. Aptarnauja lietuviai.  
SOUTHWEST FURNITURE CO.  
6200 So. WESTERN AVE.  
TEL. GR 6-4421

MISCELLANEOUS  
Įvairūs Dalykai

GENERAL MOTOR AR FORD MECHANIKAS arba kuzovo specialistas patalsys jūsų automobilį ir sutapsys jums pinigų. Priimamas apdraustas darbas. 847-7060

PARDUODAMAS NAUDOTAS PHILCO SALDYTUVAS Tel. HE 4-6123

— Mykolas Bajorūnas perkėlė savo likerų krautuvę į nauosav namus, prie 69 ir Campbell.

— Thomas J. Garvey, Union Fed. Savings & Loan Ass'n direktorius - advokatas yra pakirtas vicepirmininku Illinois Savings & Loan Lygos Teisiniame Komitete.

—Dail. Jadvygos Paukštienės oficialus dailės parodos atidarymas įvyks 1969 m. lapkričio 16 d., sekmadienį, 3 val. popiet Čiurlonio galerijoje, Jaunimo Centre. Bet parodą pamatyti bus galima jau šestadienį, lapkričio 15 d. 7 val. vakaro. Paroda kasdien bus atdara nuo 6:30 iki 9:00 v. v. Paroda uždarama lapkričio 23 d.

— Balzeco Lietuvių kultūros muziejuje praėjusį penktadienį, lapkričio 7 d. 7 v. v. įvyko kalėdinės eglutės šiaudelių ornamentų pamokos, kurioms vadovavo p.ia Pius. Susirinko keli šimtai moterų ir vyrų. Ta proga St. Balzekas pristatė susirinkusiems dailininkus A. Cooper ir M. Šileikį, kurių paroda rengiama gruodžio 7 d. Balzeco muziejuje.

— Lietuvos Generalinis Konsulas Dr. P. Daužvardis, inž. Valdas Adamkus, Antanas Kučys plk. lt. Jonas Liorentas, Mečislovas Mackevičius, Juozas Skorubskas, Dr. Vanda Sruogienė, Antanas Sugintas, Dr. Kazys Sidlauskas ir Liudvikas Šmulskystis įeina garbės komitetas Mykolo Slezevičiaus mirties 30 metų sukakties minėjimą rengti ateinančių sekmadienį, lapkričio 16 d., 4 val. p. p. Jaunimo Centro didžiojoje salėje. Minėjime kalbės Dr. P.

HELP WANTED — MALE-FEMALE  
Reikia Darbininkų ir Darbininkių

REIKALINGA OFISO TARNAUTOJA  
ARBA TARNAUTOJAS

Lengvas darbas, geras atlyginimas  
Reikia suprasti angliškai.  
Kreiptis į  
Naujienas, 1739 So. Halsted St. Tel. HA 1-6100

HELP WANTED — MALE  
Darbininkų Reikia

PRESSMEN  
VERTICAL PRESS  
FRINGE BENEFITS. GOOD HOURLY RATE  
Call or see MR. GEO. PILLER  
CARL GORR COLOR CARD CO.  
4242 W. Fillmore 638-1400

MEDŽIO  
DARBININKAI  
GALINTIEJI MAŠINOMIS  
PADARYTI RENKALINGAS  
DALIS

• GARANTUOTAS NUOLATINIS  
ISTISŲ METŲ DARBAS  
• NERA ATLEIDIMU  
• NEMAZINAMOS ALGOS  
Nebūtina angli kalba. Čia turime žmonių, kurie gali išvesti. Kreiptis asmeniškai į  
Mr. KRASICKI  
LYON - HEALY  
Harp Factory  
1423 W. LAKE ST.

EXP. METAL SPINNER AND PUNCH PRESS OPERATORS Good opportunity to earn extra money moonlighting, working from 5:00 P.M. to 10:00 P. M.  
HARWOOD MFG. CO.  
466 WEST SUPERIOR

MAŠINŲ  
OPERATORIAI  
OPERUOTI KIRTIMO IR GRĖŽIMO  
PRESUS

Tinkamam vyrui nuolatinis pilno laiko darbas  
• NEATLEIDINAJAME  
• NEMAZINAME ALGU  
Puikios darbo sąlygos. Penkių dienų savaitė. Priimami naujai atvažiuosieji.  
Nebūtina kalbėti angliškai, nes turime žmonių kurie gali išvesti. Prisiėkite prie mūsų dirbti vienintelėje arfų dirbtuvėje Jungtinėje A. Valstybėse.  
Kreiptis asmeniškai į  
Mr. KRASICKI  
LYON - HEALY  
HARP FACTORY  
1423 W. LAKE ST.

JOSLYN MFG. &  
SUPPLY CO.  
10909 FRANKLIN AVE.  
Franklin Park, Ill.  
455-0084

All benefits and profit-sharing. An equal opportunity employer  
MAINTENANCE MAN  
WELDER  
3:30 P.M. to midnight also  
3rd shift  
GENERAL LABORER  
11:00 P.M. to 7:30 A.M.

YOUNGG MAN — Draft exempt, looking for steady employment with a well established, rapidly growing firm. Willing to train in the estimating field of the book binding business. Must be good in mathematics. Excellent opportunity for advancement.  
Contact BILL MITCHELL for appointment.  
F. N. VOLKERT & CO.  
226-4000  
130 So. MORGAN  
(Corner of Adams St.)

JANITOR  
120 APARTMENTS  
West suburbs. Must have Car. Good references.  
Call for appt.  
CH 6-0455 or 634-3160

Daužvardis, inž. A. Novickis iš New Yorko, adv. G. Gedvila. Kamerinės muzikos trio išpildys meninę dalį. Įėjimas visiems laisvas. Aukos nerenkamos.

HELP WANTED — MALE-FEMALE  
Reikia Darbininkų ir Darbininkių

WANTED MATURE LADY GENERAL OFFICE WORK, LIGHT TYPING, BOOKKEEPING BRIGHTON SAVINGS & LOAN ASSOCIATION  
4071 ARCHER AVE.  
LA 3-8248

HELP WANTED — FEMALE  
Darbininkių Reikia

GENERAL OFFICE Young lady exp. in general office routine. Typing experience will help. 5 day week. Pleasant, air-conditioned office. Paid insurance and other fringe benefits.  
HARWOOD MFG. CO.  
466 W. SUPERIOR

WANTED FACTORY HELP WOMEN FULL TIME  
Good pay to wash glass, Cleaning women will Do  
MR. ZERVOS  
437-6240  
ARLINGTON HEIGHTS

SECRETARY Dictaphone and typing skills required. Will work closely with marketing director.  
Contact Mr. PARLOW 678-2545  
BRETTFORD MFG. INC.  
9715 SORENG  
SCHILLER PARK  
An equal opportunity employer

BILLER - TYPIST VARIOUS OFFICE DUTIES Full time Employment. Salary open. Convenient Loop location. Profit sharing.  
CALL  
HA 7-9025

REIKALINGA PATIKIMA MOTERIS namams be motinos, gyventi 5 d. savaitėje, 4 vaikai tarp 6 ir 15 metų, dėl algos susitarimų. Atskiras kambarys, puikūs namai tinkamam asmeniui. Privalo susikalbėti angliškai. Rašyti % AF Box 606, 225 W. Washington St., Chicago, Ill. 60606

COOK WANTED  
Two adults. Live-in. Good salary. 7 days. Will discuss terms.  
Call 787-0003

REIKALINGA PATIKIMA MOTERIS pagrindinei namų ruošai ir prosmui, 2 d. savaitėje, pastoviai, gera alga tinkamam asmeniui, rekomendacijos, puikus susisiekimas. Šiaurinėje dalyje.  
Tel. IR 8-2387

REIKALINGA PATIKIMA MOTERIS pagrindinei namų ruošai, 5 d. savaitėje, atskiras kambarys su T.V., dviejų vaikų priežiūrai, vienas mokyklinio amžiaus. Dėl algos susitarimų, rekomendacijos, geri namai tinkamam asmeniui. Turi susikalbėti angliškai.  
WILMETTE, AL 6-3224

FARMS FOR SALE  
Ūkiai Pardavimui  
LIGA VERTIA PARDUOTI 50 akrų vaismedžių farmą. Vynšnis, asparagai, 17 akrų vynuogynas, 7 kamb. modernus namas, 40x60' ūkio dirbtuvė, daržinė, prietaisai. Galima pirkti dalimis.  
JOHN MENZOR, Rt. 4,  
PAW PAW, MICH. 49079  
Tel. 616 — 674-8130

390 AKRŲ Virš 300 dirbamos, likusi apaugus krūmais, 25-30 akrų prie ežero, 3 miegami, Aukso Medalio namas, dirbtuvė, įrankinė, 2 bloku daržinės, įrankiai. 6 mylios iki mokyklos.  
Busas sustoja prie durų.  
FRED LESSMAN, Rt. 1,  
LEWIS, INDIANA  
Tel. 495-2873

AMERICAN TRAVEL SERVICE  
WALTER RASK, prezidentas  
9727 So. WESTERN AVE.,  
Chicago, Ill. 60643. Tel. 238-9787

Pardavinėjame lėktuvų, laivų, traukinių bilietus ir paruošiamo kelionių dokumentus į visus pasaulio kraštus. Pildome aplikacijas tiems, kurie atelanciais metais norėtų porą mėnesių praleisti Lietuvoje pas gimines.

REAL ESTATE

REAL ESTATE FOR SALE  
Namai, Žemė — Pardavimui

PASKOLOS, PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ŽEMAIMS NUOSIMČIAIS MENSINIAIS ISSIMOKEJIMAIMS  
DEL VISŲ INFORMACIJŲ, KREIPKITES Į

MUTUAL FEDERAL SAVINGS  
PETRAS KAZANAUSKAS, prezidentas  
2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

PLATUS PASIRINKIMAS NAMŲ PIRKIMUI BUTŲ NUOMAVIMUI — NOTARIATAS — VERTIMAL  
DRAUDIMO AGENTORA PATARNAUJA VISAIS DRAUDIMO REIKALAIMS  
J. BACEVIČIUS — BELL REALTY  
INCOME TAX SERVICE

6455 So. Kedzie Ave. — PProspect 8-2233

• NAMŲ IR BIZNIŲ PIRKIMAS - PARDAVIMAS • NOTARIATAS  
• PATVIRTINTI VERTIMAI • IMIGRACIJOS POPIERIAI  
• PAJAMŲ MOKESČIAI — INCOME TAX.  
LEONAS REAL ESTATE  
2735 WEST 71st STREET TEL. 925-6015

BEVEIK NAUJAS 4 modernų butų mūras, 3 po 4 ir 7 kambariai, 59 ir Kedzie apylinkėje.  
MAISTO KRAUTUVE Brighton Parke.  
DU PO KETURIUS, medinis ir garužas. Vienas butas su baldais, antras tuščias, 42 gatvė ir Rockwell. \$13,500.

ŠIMAITIS REALTY  
INCOME TAX SERVICE  
2737 W. 43rd STREET  
Tel. CL 4-2390

A. TVERAS  
LAIKRODŽIAI IR BRANGENYBES  
Pardavimas ir Taisymas  
2646 WEST 69th STREET  
Tel.: Republic 7-1941

K. ERINGIS  
CALIFORNIA SUPER SERVICE  
Taisomi auto motorai, stabdžiai, tune-ups ir t. t.  
4824 So. CALIFORNIA AVE.  
CHICAGO, ILL. TEL. VI 7-9327

DAŽYMAS  
Pigiai dažau kambarius, valau kilimus ir baldus.  
L. RUDIS Tel. CL 4-1050

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ  
IR KITUS KRAŠTUS  
P. NEDZINSKAS, 4065 Archer,  
Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5980

LEO'S SINCLAIR SERVICE  
Leonas Franckus, Sav.  
Stabdžiai, sankabos, transmisijos (Standartinės ir Automatinės) ir motorų remontas. — Towing.  
5759 So. WESTERN AVE.  
Tel.: PR 8-9533

APDRAUDŲ AGENTORA:  
namų, automobilių gyvybės, sveikatos ir biznio. Patogios išsimokėjimo sąlygos.  
J. BACEVIČIUS  
6455 So. Kedzie Ave. PR 8-2233

A. & L. INSURANCE & REALTY  
A. LAURAITIS  
INCOME TAX  
4645 So. ASHLAND AVE.  
LA 3-8775  
(Currency Exchange įstaigoj)  
Pigūs automobilių draudimai.

TERRA  
Brangenybės, Laikrodžiai, Dovanos visoms progoms  
3237 WEST 63rd ST., CHICAGO  
Telef. 434-4660

AMERICAN TRAVEL SERVICE  
WALTER RASK, prezidentas  
9727 So. WESTERN AVE.,  
Chicago, Ill. 60643. Tel. 238-9787

Pardavinėjame lėktuvų, laivų, traukinių bilietus ir paruošiamo kelionių dokumentus į visus pasaulio kraštus. Pildome aplikacijas tiems, kurie atelanciais metais norėtų porą mėnesių praleisti Lietuvoje pas gimines.

KIEKVIENAM NAUDINGA  
2 BUTŲ po 7 kamb. tvirtas mūras, Alumin. langai, naujas šildymas, kabinetu virtuvės. Arti mūsų, \$29,500.  
3 GERI BUTAI ir švarus ofisas. Gražus 2 aukštų mūras, gazu šildymas. Garažas. Apie 69 ir California. Imokėti \$6,000.  
2 BUTŲ MŪRAS, 2 auto garažas, geležinė tvora, platus lotas, Marquette Parke. \$20,200.  
8 KAMB. GRAŽUS MŪRAS, 1 1/2 vonios, mūro garažas. Seima tuojau gali užimti. Pamatykite. Imokėti \$6,000.  
5 1/2 KAMB. Labai tvarkingas namas, 2 auto mūro garažas, gazu šildymas. Prie Sv. Ritos. Imokėti \$4,000.  
3 1/2 BUTŲ MŪRAS, apie \$7,000 pajamų. Modernus namas Marquette Parke. Imokėti \$12,000.  
6 KAMB. MŪRAS ir 2 auto garažas. 1 1/2 vonios, arti 71-os ir California. Imokėti \$5,000.  
ŠTAI 4 BUTŲ puikus mūras Marquette Parke, 2 po 6 kamb. ir 2 mažesni butai. Naujas gazu šildymas. 3 auto mūrinis garažas. \$40,400.

Valdis Real Estate  
2458 W. 69th St. Tel. RE 7-7200

PERKAME, PARDUODAME, MAINOME įvairaus dydžio namus visur. Parūpiname paskola, visokeriopą apdraudą, veikia notariatas.

NORVILA  
REAL ESTATE AND BUILDERS  
2658 WEST 59th STREET  
PProspect 8-5454

Šimkus Real Estate  
NOTARY, INCOME TAX SERVICE  
4259 So. MAPLEWOOD AVENUE  
Tel. CL 4-7450

Greitas ir tvarkingas visokiausiu nau šioje kontroloje daroma ir hidžiamai vertimai, užpildomi pilietybės prašymai, income tax ir įvairūs kitoki blaikal. Darbo val.: Kasdien 9-3 ir 5-8.

HINSBROOK  
Hinsdale school dist. Owner trans. 1 1/2 yr. old Col. 4 bdrms., 2 1/2 baths. Beau, decor. liv. room. Formal din. rm. Custom drapes and crpt. Firepl. in panld. fam. rm. Cptd. rec. rm. w-bar. Lge. patio w-18x18 pool. 2 car gar. Assume 6 1/2% mtge. in 40's.  
Owner. 969-8696.

SAVININKAS PIGIAI PARDUODA MŪRO NAMĄ  
Marquette Parko apylinkėje, \$300 mėn. pajamų. Skambinti po 7 v. vak. Tel. 778-0090

BUILDERS AND CONTRACTORS  
Namy Statyba Ir Remontas

HEATING CONTRACTOR  
Irengiu naujus ir perstatau senus visų rūšių namo apšildymo pečius ir air-conditioning į naujus ir senus namus. Irengiu vandens boilerius ir stogu rinas (gutters). Darbas atliekamas greit, sąžiningai ir garantuotai. Apskaičiavimai nemokami. Turiu leidimus dirbti mieste ir užmiečiuose.

Domas žukauskas  
HEATING & SHEET METAL  
4444 So. Western Ave.,  
CHICAGO, ILL. 60609  
Tel.: VI 7-3447

A. ABAL ROOFING  
Įkurta prieš 50 metų  
VISOKIUS STOGUS, įnas ir nutekamuosius vamzdžius sutaisome arba naujus įdedame.  
KAMINUS IŠVALOME ir patalome. Nudažome namus iš lanko ir atliekame "tuckpointing" darbus. Esame apdrausti, visas darbas garantuotas.  
S k a m b i n k i t  
LA 1-6047 arba RO 2-8778  
(kainavimas veikt. kreipkitės bet kada)